

Uyekuliku ghoakapatiki Yohana Ulongulelo

Chitabu cha Uyekuliku nde chitabu cha kujomukela mkati ja Lulaghilu Lwahenu. Kabhete chakabhi nde chitabu cha kujomukela kulembakeka na Mtumi Yohana mu chaka cha 95 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo, (Sula 1:1). Bhelabhela Yohana akalembiki kabhete Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana, na baluwa itatu, yani, Baluwa ja kutumbula jaka Yohana, Baluwa ja kabhele jaka Yohana, na Baluwa ja katatu jaka Yohana. Kabhete Yohana akamanyakini ngati mundu, “joakapalakiki na Yesu” (Yohana 13:23). Yohana akachilembiki chitabu cha Uyekuliku akabya mu Chilu cha Patimo maghambu akabhi akongakiki konihoku kubhokana na lelabhonakini kubha nde lihoku laki la kutangaza Malobhi Manyahi ghaka Yesu, (Sula 1:9).

Ndandi jaka Yohana kulemba chitabu cha Uyekuliku nde kubhajeghe mtima bhasomaji bhajendalya kubha bhalongwana kwaka Yesu Kristo na kubhapeke lihobhalelu maghambu chikahi cha kukelabhuka kwaka Yesu Kristo kuheghalile, (Sula 1:3; 22:7). Kwa papamu akachilembiki chitabu chenu kwa Bhakristo bhokapi, na nakanopi kwa makanisa saba ghaghaloghuleka mu sula ja 2 mbaka 3. Yohana apwagha kubha Malembu ghani nde Uyekuliku, (Sula 1:3), na atumi malenganesu gha picha

mu chitabu chokapi nahuli kulandila mambu ghaaghawene. Chitabu chenu chilengana na pandu pakumu mu itabu ya Lulaghilu lwa Mwande, nakanopi chitabu chaka (Zakalia 6:1-8). Mbata saba na mbale saba kabhete ilengana na malapuliku ghala ghaghaletakiki na Chapanga kwa ndandi ja kujiyonanga inchi ja Misili (Kubhoka 7:9). Chitabu cha Uyekuliku chilandila mambu gha ujomukelu wa ndema, na kulangi kubha Yesu anaawezaje, na kubha bhokapi bhala bhabhabheka lihobhalelu labhu kwaki anabhatama mileli jokapi papamu naku. Ujetakyaje chitabu chenjenu chikulakalyaje na kukupeke lihobhalelu la uchakaka ndandi kukelabhuka kwaka Yesu kuheghalile.

Ghaghabhihomu

Yohana atumbu kulilandi mweni kubha nde nane, na ntundu moakajopalile mabhonu ghani gha kilota, (Sula 1:1-20).

Yohana abhoha ubholu ghohuma kwaka Yesu kujenda ku makanisa saba, (Sula 1:1-3:22).

Kabhete alandila mambu gha mahundwa gha ulembu saba, (Sula 4:1-8:5), na mbata saba, (Sula 8:6-11:19).

Baada ja lijambu leniheli Yohana alanda mambu gha ngondo pachilanda jaka mwana nchoku wa chikambaku na lijoka lelibhi na mimutu saba, (Sula 12:1-14:20).

Kabhete alemba panani ja mbale saba ya inyela jaka Chapanga, (Sula 15:1-16:18).

Palongi Yohana alanda ntundu Chapanga moakawezile ngondo panani ja maadui bhaki kunani kumahunde, (Sula 17:1-20:15).

Na kujomulela Yohana alanda mambu gha kunani kwahenu na ndema wahenu yeanaihikaje mukujomukela, (Sula 21:1-22:21).

¹ Ghongoni nde uyekuliku waka Yesu Kristo, ghoakapekiwi na Chapanga nahuli abhalangihaje bhatumika bhaki ghala ghaghipitalyaje henu kateki. Kristo akuntumiki mtumika waki wa kunani kumahunde ampwaghila mtumika waki Yohana mambu ghanihagha.

² Najombi Yohana akapwaghiki ghokapi ghaakaghaweni. Yohana akalandili Lilobhi laka Chapanga na uchakaka ghoukayekuliwi na Yesu Kristo.

³ Apengaliki mundu jola joasoma malobhi ghangani gha ulota, na apengaliki jola joaghajowana na kughakamula malobhi gha ulota ghaghalembakiki mu chitabu chenjenu, maghambu chikahi cha kupitalila mambu ghangani uheghalile.

Yohana aghalamukila makanisa saba

⁴ Nepani Yohana, naghalembela makanisa saba gha ku Asia:

Nundobhela chihomu na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga joabhile, joakabhile na joanahikaje, na yeihuma kwa roho saba yeibhi palongi ja chitehu chaki cha kikolongwa,

⁵ na kuhuma kwaka Yesu Kristo, mlandilu ndongwana, joabhi wa kutumbula kuhyohakeka kuhuma kwa bhakuwa, na ambaju nde mtawala wa bhakolongwa bha pundema.

Kwaki jombi joatupala na kutugholola mahoku ghitu mu mwahi waki,

⁶ na kutuhenga kubha ukolongwa na bhapenganyambiku kwaka Chapanga, najombi nde Atati waki. Ulumbalilu na lujiniku ibhi najombi Yesu Kristo mileli na mileli! Amina.

⁷ Lingalyaje! Ahika na mahunde na kila mundu anaambonaje, hata bhala bhabhakunhotwili nkoha, na makabila gha bhandu bhokapi bha pundema anabhaombulizaje kwa ndandi jaki. Anana, nde mokwibhelilaje! Amina.

⁸ Bambo Chapanga Mweni Makili, joabhile, na joakabhile na joanahikaje, apwagha: “Nepani nde Alufa na Omega, yani, utumbulilu na ujomukelu.”

Mabhono ghaka Yohana kubhokana na Kristo

⁹ Nepani Yohana, nundongu winu kwa kulombana na Yesu, nombana papamu na mwehapa mu mang'ahiku na Ukolongwa na uhinakilu. Nepani nakapelakiki muchifungo mu chilu chechilowakeka Patimo, maghambu nakabhi nabhatangazi bhandu Lilobhi laka Chapanga, na kubhalandi bhandu uchakaka ghowayekuliwi na Yesu.

¹⁰ Mu Lichobha laka Bambo, nakatwelakiki na Roho waka Chapanaga, nakajowini sauti ngolongwa kunyuma jangu, ngati sauti ja lipenga,

¹¹ jakapwaghaje: “Ulembaje mu chitabu ghala ghaughabhona, na ukapelakaje kwa makanisa saba gha ku Asia: Efeso, na Similina, na Peligamo, na Tiatila, na Sadi, na Filadefia, na Laodikia.”

¹² Bhela, nakang'anambwiki nahuli numbonaje jola joakabhi alongela na nepani. Na panang'anambwike, nakaiweni inala saba ya taa ya zahabu,

¹³ na pachilanda ja inala ya taa yela nakumbweni mundu ulenganesu waka Mwana waka Mundu, akabya awati ingobhu jilachu mbaka kumagholu, na akongiki ulamba wa zahabu pachihimba chaki.

¹⁴ Mmutu waki na majunju ghaki ghakabhi mahuhu kupukupu ngati sufi, mahuhu ngati seluji, na mihi ghaki ghakabhi ngati lumuli lwa moto.

¹⁵ Magholu ghaki ghakang'anyiki ngati shaba jejihingakiki mu mvuni wa moto na kuhingakika nakanopi, na sauti jaki jakabhi ngati sauti ja machi ghaghahele punhelelo.

¹⁶ Mu chiwoku chaki cha kumalelelu akakamwi ndondwa saba na mundomu waki lakapitiki lipanga likali, lelitema koni na koni. Pamihu jaki pakabhi pang'anya ngati lyobha likali la muhe.

¹⁷ Panakumbweni, nakahawiki pamagholu ghaki ngati mundu joapotile. Nambu akamekili chiwoku chaki cha kumalelelu akapwaghaje: "Ngawijoghopa! Nepani nde wa kutumbula na wa kujomukela.

¹⁸ Nepani nde jombi joabhi mwome! Nakabhi mbotile, nambu sajenu mili mwome mileli na mileli. Mili nayu funguu ya nyiwa na ya kuwawa.

¹⁹ Bhela, ulembaje mambu ghaughaweni, mambu ghokapi ghaughabhona sajenu na mambu ghokapi ghaghipitalya palongi.

²⁰ Jenjenu nde ndandi ja ndondwa saba yeukaiweni mu chiwoku changu cha kumalelelu, na inala saba ya zahabu yela: Ndondwa saba yela nde bhatumika saba bha makanisa saba ghala, na inala saba yela nde makanisa saba.

2

Ubholu kwa Efeso

¹ “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Efeso ulembaje ana:

“Ghangani nde malobhi ghaalongela jola joakaikamwi ndondwa saba mu chiwoku chaki cha kumalelelu, na jola joajenda pachilanda ja inala saba ya taa ya zahabu.

² Naghamanyi matendu ghaku, mang'ahiku ghaku na uhinakilu waku. Manyi kubha ngacheuweza kubhahinakila bhandu bhahakau, bhela ubhalengiki bhala bhabhaliloha mitumi nambu nga mitumi, nanau ubhamanyiki kubha nde bhapuhe.

³ Wenga utehi kuhinakila, na ukangamili mang'ahiku ghamaheli kwa ndandi ja lihina langu, wala ngachewatondike.

⁴ Nambu mili na lilobhi limu la kukupwaghila: Wenga sajenu ngacheumbala kabhete ngati mowambalili pakutumbula.

⁵ Henu ukombukaje nde kwaku kowahawike, ukang'anambukaje na kughaleka mahoku, na ukahengaje matendu ghaku gha kutumbula. Ngati ngaung'anambuki na kughaleka mahoku, nhika kwaku na kuchibhoha kinala chaku cha taa kuhuma pandu paki.

⁶ Nambu nukulumbalila kwa chindu chimu: Ukaghahakalile ghala ghabhakahengiki Bhaniko-lai, ngati nepani monaghahakalila.

⁷ “Jola joabhi na makutu, na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!

“Jola joayiwezaje, ananumpekya kula mapambiku kuhuma mu nkongu wa womi, ghoubhi mu Chijongu chaka Chapanga.”

Ubholu kwa Similina

⁸ “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Similina ulembaje ana:

“Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi wa kutumbula na wa kujomukela, joakabhi apotili, na kuhyoka kubha mwomi.

⁹ Numanyi ulali waku, na ukahochu waku, nambu chakaka wenga nde wa mwana hindu yamaheli! Naghamanyi matondu ghabhukutondwili bhala bhabhaliloha Bhayahude, nambu nga Bhayahude nambu nde lipogha laka Shetani!

¹⁰ Ngawijoghopa mang'ahiku ghawipataje. Shetani anaandengaje kwa kumbeka muchifungo bhakumu bhino, nanamu anamng'ahakikaje kwa machobha komi. Ukubhaje undongwana hata kupotela, nanatu ananukupekya litaji la womi.

¹¹ “Jola joabhi na makutu, na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa.

“Mundu joayiwezaje ngaipatikani na kupotela kwa kabhele.”

Ubholu kwa Peligamo

¹² “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Peligamo ulembaje ana:

“Ghangani nde malobhi ghaka jombi joabhi na lipanga likali, lelitema koni na koni.

¹³ Manyi koutama: Panihapa nde pachitehu cha ukolongwa chaka Shetani! Nambu wenga ujendali kubha undongwana kwa lihina langu, na ngacheukaulekiki uhobhalelu waku kwangu,

hata mu machobha ghaka Antipa mlandila wangu ndongwana, paakakomakiki pachilanda jinu, pala paatama Shetani.

¹⁴ Nambu mili na lilobhi lichokopi la kukulakalila: Bhakumu bhinu pachilanda jinu kubhi na bhandu bhabhajengalela mabholu ghaka Balaamu, joakumboliki Balaki kubhalongoha Bhaizilaeli bhatenda mahoku kwa kula ilebhi yeyabhohakiki nyambiku kwa imong'umong'u, na kuhenga ugone.

¹⁵ Bhelabhela wehapa ubhi na bhandu bhabhakamula mabholu gha Bhanikolai.

¹⁶ Bhela ung'anambukaje na kughaleka mahoku ghaku! Ngati ngaung'anambuki na kughaleka mahoku ghaku, ananhika kwaku henu kateki na kukomana na bhandu bhanihabha kwa lipanga lelipita mu ndomu wangu."

¹⁷ "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!

"Jombi joayiwezaje ananumpekya chilebhi chela chechihiyakiki chechilowakeka mana. Bhelabhela ananumpekya liganga liuhu, lelilembakiki lihina lahenu ambalu njeta mundu jokapi jola joalimanya, nambu jola pela joalijopalela.

Ubholu kwa Tiatila

¹⁸ "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Tiatila ulembaje ana:

"Ghangani nde malobhi ghaka Mwana waka Chapanga, ambaju mihu ghaki ghakabhi ngati lumuli lwa moto na magholu ghaghang'anya ngati shaba jejihingakiki nakanope.

19 Naghamanyi matendu ghaku. Numanyi upalu waku, na uhobhalelu waku na utumika waku na uhinakilu waku. Na sajeno matendu ghaku gha kujomukela utenda nakanope kupeta pakutumbula.

20 Nambu mili na lilobhi la kukukanakila: Wehapa unhinakali jola mbomba Yezebeli joaliloha mlota. Nambu abhabhola na kubhahokeha bhatumika bhangu, bhahenga ugone na kula ilebhi yeibhohakiki nyambiku kwa imong'umong'u.

21 Numpeki chikahi ang'anambukaje na kuuleka ugoni waki, nambu ngacheapala kuuleka ugoni waki.

22 Lingalyaje! Ananumpeky a chitamwa jombi papamu na bhokapi bhabhahengiki ugoni naku, anabhapata mang'ahiku nakanopi, ngati ngabhing'anambuki na kughaleka matendu ghabhu mahakau ghabhahengike.

23 Bhelabhela ananabhakomaje bhabhun-jengalela, na makanisa ghokapi anaghamanya kubha nepani nde jola nemanya ghala ghaghabhi mu mitima na ghaghabhi mu maholalelu gha bhandu. Nanatu ananundepaje kila mundu kulengana na matendu ghaki.

24 “Nambu numpwaghi mabhangi mwembi ku Tiatila hoku, mwenga ambabhu ngachemughajengalela mabholu ghaka Yezebeli, wala ngachemulibholiki ghabhaghalowa bhangi ‘Sili jaka Shetani,’ numpwaghi: Kubha nganuntweki chibwahila chengi chokapi panani jinu.

25 Nambu mkamulakya namaa chembi nachu mbaka panihikaje.

26 Mundu joayiwezaje na kughatenda matendu

ghangu mbaka pakujomukela, ananumpekyaje lujiniku panani ja bhandu bha mataifa ghokapi:

²⁷ ‘Anaabhatawalaje kwa ndonga ja choma, na anaabhatunyulaje ipandi ipandi ngati yombu ya lutopi,’ ngati nepani nanatu monyopalile lujiniku kuhuma kwa Atati wangu.

²⁸ Kabhete nepani ananumpekyaya ndondwa ja lukela.

²⁹ “Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!

3

Ubholu kwa Sadi

¹ “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Sadi ulembaje ana:

“Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi na Roho saba yaka Chapanga na ndondwa saba. Naghamanyi matendu ghaku, manyi kubha ubhi na lihina la kubha mwome, nambu upotile!

² Ukeshaje! Ughakangamalishaje mambu ghaghahighalile, ghala ghaghabhi pambipi kupotela. Kwa ndandi mbaka sajenu ngachenaghaweni matendu ghaku kubha ghatei kukamilika palongi jaka Chapanga wangu.

³ Ukombukaje ghala ghaukajopalile, na ghala ghaukajowine. Ughakamula ghanihagha na kung'anambuka na kughaleka mahoku. Nambu nangakukeshu, ananukuhikila ngati mwihi, wala ngawimanyi lisaa panihika kwaku.

⁴ Nambu ubhi na bhandu bhachokopi mu Sadi, bhandu ambabhu ngachebhihakihi ingobhu yabhu. Bhombi anabhajendaje papamu na

nepani koni bhawati ingobhu yabhu ihuhu, kwa ndandi bhatei kupalika.

⁵ Jombi joayiwezaje anaawatikwaje ingobhu ihuhu ngati bhanihabha, nganalihunguli lihina laki mu chitabu cha womi ng'o, nanatu ananilijetakyaje lihina laki palongi ja Atati wangu na palongi ja bhatumika bhaki bha kunani kumahunde.

⁶ “Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!”

Ubholu kwa Filadefia

⁷ “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Filadefia ulembaje ana:

“Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi mhuhu na joabhi wa chakaka na joabhi na ufun-guo waka Daude na pahoghola ndyangu njeta mundu joaweza kujighila na pajighila ndyangu njeta mundu joaweza kuhoghola.

⁸ Naghamanyi matendu ghaku. Lingalyaje, nukuhoghuli ndyangu palongi jaku, ambau njeta mundu joaweza kuujighila. Manyi kubha ubhi na makili machokopi, nambu utehi kulitii lilobhi langu, wala ngachewalikaniki lihina langu.

⁹ Lingalyaje! Nukupeke bhandu bhala bhabhabhi bha lipogha laka Shetani, na bhala bhabhaliloha nde Bhayahude, nambu nga Bhayahude, nambu bhapwagha upuhe. Chakaka ananabhaleta kwaku bhakuchikamyaje na bhandu bhokapi anabhamanyaje kubha nepani ndehi kukupala.

¹⁰ Kwa kubha ukamwi amuli yangu kwa uhinakilu, nepani nanatu ananukulendaje mu chikahi cha mang'ahiku chechihika mu

ndema wokapi, kubhalenga bhandu bhokapi bhabhatama pundema.

¹¹ Nhika manyata. Ukamulakya namaa cheubhi nachu, nahuli mundu jokapi ngayinyaghula litaji laku.

¹² Jombi joayiwezaje ananuntendaje kubha nguzu mu Nyumba jaka Chapanga wangu, wala ngayipiti kabhete monihomu ng'o. Ananemba panani jaki lihina laka Chapanga wangu na lihina la muchi waka Chapanga wangu, yani Yelusalemu wahenu, ghouhelela kuhuma kunani kwaka Chapanga wangu. Bhelabhela panani jaki ananembaje lihina langu lahenu.

¹³ “Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!”

Ubholu kwa Laodikia

¹⁴ “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Laodikia ulembaje ana:

“Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi Amina, mlandilu ndongwana na wa chakaka, jombi nde utumbulilu wa hindu yokapi yeabhombiki Chapanga.

¹⁵ Naghamanyi matendu ghaku ghokapi. Nukumanyi kubha nga wa imbepu wala nga wa moto. Ikabya mbanga ngati ukabhi imbepu au moto!

¹⁶ Bhela, kwa kubha ubhi umpyou, wala ngacheubhi imbepu wala moto, mili pambipi kukutapika upitaje mu ndomu wangu!

¹⁷ Kwa ndandi upwagha, ‘Nepani nde mwana hindu yamaheli, mili na kila chindu, wala ngachembala chindu chokapi chela.’ Nambu ngacheumanyi kubha wehapa nde mnyonge, na

upalika kubhonewa chiha, wenga nde kahochu, ngalola, na kabhete ubhi heu.

¹⁸ Kwa ndandi jeniheji nukupwaghila, uhemala kwangu zahabu jejigholuliki kwa moto, upata kubha na hindu yamaheli. Bhelabhela mbanga uhemala ingobhu ihuhu upata kuwata na kuyekalela iyonu ya utopu waku. Bhelabhela uhemala mitela ja kulipaka mihu ghaku, nahuli upata kulola.

¹⁹ Mundu jokapi jonumpala nepani nundakalila na kundapula, bhela ubya na ukangamalu wa kung'anambuka na kughaleka mahoku ghaku.

²⁰ Lingalyaje! Nyema pundangu na kuhodima. Ngati mundu anaajowini sauti jangu, na kuhoghola ndyangu, ananyingala kwaki na kula chilebhi papamu naku, najombi anaakulaje papamu na nepani.

²¹ Jombi joayiwezaje, ananuntenda atamaje papamu na nepani pa chiteu changu cha kiko-longwa, ngati nepani monawezile na kutama papamu na Atati wangu pa chiteu chaki cha kiko-longwa.

²² “Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!”

4

Kujojabhela kunani kumahunde

¹ Panajomwili kughabhona ghanihagha ghokapi, nakauweni ndyangu uhoghuliwi kunani kumahunde. Na sauti jela jenakajowini pakutumbula hapa ambaju jakabhi ngati sauti ja lipenga, jakambwaghile: “Uhika panani

pambane, nanatu ananukulangia mambu ghaghipitalya palongi.”

² Palapala nakatolakiki na Roho. Lingalyaje, nakumbweni jumu atami panani ja chiteu cha kikolongwa chela.

³ Jombi joakabhi achitamili chiteu chela akabhonakini ngati madini ghaghalowakeka yasipi na akiki. Lusisi lwa iyula lukabhi lung'anya ngati zumalidi na kuchiyongolota chiteu cha kikolongwa chela upambala wokapi.

⁴ Na itehu ishilini na ncheche ikachiyongaliti chiteu cha kikolongwa chela, na panani ja itehu yela nakabhaweni bhatami bhazee ishilini na ncheche, bhakabya bhawati ingobhu ihuhu na mataji gha zahabu mu mimutu jabhu.

⁵ Pa chiteu cha kikolongwa chela kukapitali unang'anu wa chitobhi na sauti ja chitobhi na kulundamila. Na taa saba ya moto ikabhi ibhelela palongi ja chiteu cha kikolongwa chela. Taa yenihayi nde roho saba yaka Chapanga.

⁶ Bhelabhela palongi ja chiteu cha kikolongwa chela nakaweni chindu chechabhonakini ngati bahali ja chioo, jakabhonakini ngati liganga leling'anya namaa.

Pachilanda ja chiteu cha kikolongwa hechi chakayongalwitwi upambala wokapi na ihumbi nchechi ya womi. Ihumbi yenihayi yakabhi itweli mihu kulongi na kunyuma.

⁷ Chiumbi cha kutumbula chakabhonakini ngati lihimba, cha kabhele chakabhonakini ngati ng'ombi, cha katatu chakabhonakini ngati sula jaka mundu na cha kacheche chakabhonakini ngati ngwahe jejigholoka.

⁸ Ihumbi yokapi nchechi heyi yakabhi na mapanila sita kila chimu, na mapapanilu ghanihagha ghakatweli mihu kunja na mkati. Bhunjembela Ikilu na muhi, panga kupomulela,

“Mhuhu, Mhuhu, Mhuhu, nde Bambo Chapanga
Mweni Makili,
joakabhili, joabhili na joanahikaje.”

⁹ Chikahi chokapi ihumbi nchechi heyi payakabhi yundumbalila na kuntopela na kunchengu jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa ambaju nde mwomi mileli na mileli,

¹⁰ bhela bhazee ishilini na nchechi bhala bhabhuka palongi jaka jola joatami panani ja chiteu cha kikolongwa, nabhombi bhunjojabhela jombi joabhi mwomi mileli na mileli. Koni bhakaibheka taji yabhu palongi ja chiteu cha kikolongwa, na kupwagha:

¹¹ “Bambo witu na Chapanga witu!

Wehapa nde weupalika kujopalela ulumbalilu,
utopelu na makili.

Maghambu ubhombiki hindu yokapi,
na kwa mapalu ghaku ikabhombakiki na ibhile.”

5

Chitabu na Mwanambelele

¹ Bhela nakachiweni chitabu mu chiwoku chaki cha kumalelelu chaka jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa, nachombi chakabhi chilembakiki mkati na kunja, chijeghaliki mihuli saba. ² Kabhete nukumbweni mtumika wa kunani kumahunde mweni makili akajamalyaje kwa sauti ngolongwa, “Bho, nde nane joapalika

kujibhopola mihuli jeniheji na kuchibhopola chitabu chenihechi?”

³ Nambu ngachepabhili na mundu jokapi kunani kumahunde, wala panani ja ndema, wala pahi kuwawa, joakaweziki kuchibhopola chitabu chenihechi, wala kuchilinga mkati.

⁴ Bhela, nepani nakaleliki namaa maghambu ngachepabhili na mundu joapalika kuchibhopola chitabu chenihechi, au kuchilinga mkati.

⁵ Bhela, jumu wa bhazee bhala akambwaghile, “Ngawilela! Lingalyaje! Lihimba wa likabila la Yuda, mbelakeka waka Daude, ashindike. Jombi nde joapalika kujiheketa mihuli saba heji na kuchibhopola chitabu chenihechi.”

⁶ Panihapa nakaweni pachilanda ja chiteu cha kikolongwa chela ajemiki Mwanambelele, akabya ayongalwitwi kila upambala na ihumbi nchechi ya womi yela, na bhazee bhala. Mwanambeleli hoju akabhonakini ngati atehi kuchinjakika. Akabhi na manyelu saba na mihu saba ambaghu nde Roho saba yaka Chapanga yeikabhi itumakiki pundema pokapi.

⁷ Mwanambeleli hoju akapiti na kuchitola chitabu chela kuhuma mu chiwoku cha kumalelelu chaka jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa.

⁸ Na paakachitoliki chitabu chela, ihumbi yomi nchechi yela papamu na bhazee ishilini na nchechi bhala bhakachikimi na kujinama palongi jaka Mwanambeleli. Kila jumu wabhu akabhi na lilimba na mbali ya zahabu yeitweli ubani. Ubani hoghu nde malobhu gha bhahuhu.

⁹ Bhela bhakajembiki lunyembu lwahenu:

“Wehapa upalika kuchitola chitabu chenihechi, na kujiheketa mihuli jaki.

Maghambu wehapa ukabhi uchinjakiki na kwa mwahi waku ukamuhemali bhandu Chapanga

bhandu kuhuma mu kila likabila, kila lugha, kila lukolu, na bhandu kuhuma mu mataifa ghokapi.

10 Ubhatendiki bhabya ukolongwa na bhapenganyambiku na kuntumakila Chapanga witu,

nabhombi anabhatawala pundema.”

11 Kabhete panakalingalili, nakajowini sauti ja bhatumika bhamaheli namaa bha kunani kumahunde na njeta mundu joaweza kubhabhalanga! Bhajemiki kuchiyongolota chitehu cha kikolongwa na ihumbi ya womi nchechi yela na bhazee bhala,

12 nabhombi bhakabhi bhajemba kwa sauti ngolongwa, bhakapwaghaje,

“Mwanambeleli joakachinjakiki nde joapalika kujopalela uweza, wamaheli wa hindu, mbulau, makili,

utopelu, ulumbalilu na mbengalelu!”

13 Kabhete nakajowini kila chiumbi chechibhi kunani kumahunde na pundema, pahi ja pundema, mubahali na yokapi yeibhi mkati jaki, ikajembaje, “Mbengalelu na utopelu na ulumbalilu na uweza, ibhi najombi joatama pachitehu cha kikolongwa na kwaka Mwanambelele, hata mileli na mileli!”

14 Ihumbi yomi nchechi yela yakapwaghike, “Amina!” Na bhazee ishilini na nchechi

bhala bhakachikimi na kujinama ukutama, na kujojabhela.

6

Mwanambeleli ajiheketa mihuli saba

¹ Bhela, nakumbweni Mwanambeleli akahekataje muhuli wa kutumbula pachilanda ja mihuli saba jela. Panihapa nakunjowini jumu wa ihumbi yomi nchechi bhala akapwaghaje kwa sauti ngati ja kulundamila kwa chitobhi, “Hikaje!”

² Nepani nakalingalili na nakaweni lifalasi limu liuhu. Najombi joatami panani ja lifalasi hoju akabhi akamwi upendi najombi akabhi apekakiwi litaji. Bhela akabhokiki ngati joashindike, ajendalya kushinda.

³ Bhela, Mwanambeleli paakahowili muhuli wa kabheli, nakajowini sauti jaka chiumbi chomi cha kabheli chela chakapwaghaje, “Hikaje!”

⁴ Panihapa lakapitalili lifalasi lengi likeli namaa. Jombi joatami panani jaki akapekiwi lihengu la kubhoha lukwali pundema wokapi, nahuli bhandu bhakomana bheni kwa bheni. Najombi akapekiwi lipanga likolongwa.

⁵ Bhela, Mwanambeleli akahekita muhuli wa katatu. Nakunjowini chiumbi chomi wa katatu jola akapwaghaje, “Hikaje!” Nakalingalili na nakaliweni lifalasi lipili palongi jangu. Jombi joatami panani ja lifalasi heli akabhi akamwi chipemu cha kupeme kutopa mu mabhoku ghaki.

⁶ Nakajowini ngati sauti jejapitiki pachilanda ja ihumbi yomi nchechi bhala, jakapwaghaje, “Njipuli ghumu wa uhembi wa ingano kwa malepu

ghaka muhengalihengu wa lichobha limu. Mi-jupuli jitatu ja mapemba kwa malepu ghaka muhengalihengu wa lichobha limu. Nambu ngamwiyonanga mahuta gha zeituni wala divai!”

⁷ Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa kachechi. Panihapa nakajowini chiumbi chomi wa kachechi jola akapwaghaje, “Hikaje!”

⁸ Nepani nakalingalili na kulibhona lifalasi lelibhi na langi ja ilihu. Lihina laka joatami panani ja lifalasi heli lilowakeka Kupotela, na-jombi Kuwawa akabhi anjengalela kwa mun-yuma. Bhombi bhakapeciwi lujiniku panani ja lobu ja ndema, kukoma kwa lipanga, kwa injala, kwa chitamwa, na kwa hinyama ikali ya pun-dema.

⁹ Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa kahanu. Panihapa nakaweni pahi ja meza ja kuhuki ubane roho ya bhala bhabhakomakiki kwa ndandi ja kubhatangazi bhandu Lilobhi laka Chapanga, na kwa ndandi ja ulandilu ghobhak-abhi nau.

¹⁰ Bhakaleliki kwa sauti ngolongwa, bhakap-waghaje, “Wenga Bambo weutawala, Mhuhu na Mweni chakaka. Bho, nde lile anaubhatemula na kulepa kisasi kwa bhandu bhabhatama pundema kwa ndandi ja kukomakeka kwitu?”

¹¹ Kila jumu wabhu akapeciwi ingobhu jilachu jihuhu, na kupwaghakika bhajendalya kulendalela kwa chikahi kichokopi, mbaka pawitimi-laje ubhalangiku wa bhalongu bhabhu na bha-tumika bhajabhu ambabhu anabhakomakikaje ngati bhombi mobhakomakike.

¹² Bhela nakalingalili na kumbona Mwanam-

beleli, paakabhopwili muhuli wa sita, kukabhili na kubhaghaja kukolongwa kwa ndema, lyobha lakabhi lipili ngati ligunila lipili, na mwehi wokapi ukabhi ukeli ngati mwahi,

¹³ na ndondwa ikahawiki panani ja ndema, ngati mapambiku ghangakukoma gha nkongu wa mtini moghahabhukila, chikahi nkongu waki paunyuwakika na mpongu ukale.

¹⁴ Kunani kukabhohakiki ngati uleli moukunjakakila, na kila chitombi na chilu chakabhohakiki kuhuma pandu paki.

¹⁵ Bhela, bhakolongwa bha pundema, bhana lujiniku, bhakolongwa bha manjolinjoli, bhana hindu yamaheli, bhabhabhi na makili na mtumwa na mundu wa kulijeka bhakalihiiki mu makolu na pachilanda ja maganga makolongwa gha mwitombi.

¹⁶ Bhakaipwaghi itombi na maganga makolongwa, “Mtuhabhukyaje, mtuhiyaje na ngatwibhonikana pamihu jaka jombi joatama panani ja chiteu cha kikolongwa, na inyela jaka Mwanambeleli!

¹⁷ Kwa ndandi lichobha labhu la kutemuliwa lihikike. Bho, nde nane joaweza kuhinakila?”

7

Bhaizilaeli laki jimu na elufu alobaini na nchechi bhajeghaleka muhuli

¹ Paghajomwiki ghanihagha nakabhaweni bhatumika nchechi bha kunani kwaka Chapanga bhajemi mu ipambala nchechi ya ndema, bhahibhalakila mipongu nchechi ja ndema

nahuli mpongu ngawipogha panani ja ndema, wala panani ja bahali, wala mu mikongu.

² Bhela nakumbweni mtumika jongi wa kunani kwaka Chapanga akakwelaje kuhuma kolipita lyobha, akabhi na muhuli waka Chapanga joabhi mwome. Akabhalohiki kwa sauti bhatumika nchechi bha kunani kumahunde bhala bhabhapekiwi lujiniku lwa kuyonanga inchi na bahali.

³ Mtumika jola akapwaghike, “Ngamwauyonanga ndema, wala bahali, wala nkongu, mbaka patwijomula kubhajeghela muhuli bhatumika bhaka Chapanga witu pa ibhongi ya pamihu jabhu.”

⁴ Bhela, nakajowini ubhalangiku wa bhala bhabhajeghaliki muhuli, bhandu laki jimu na elufu alobaini na nchechi kuhuma mu makabila ghokapi komi na ghabheli gha bhandu bha Izilaeli.

⁵ Kuhuma mu likabila laka Yuda, bhandu elufu komi na ibheli bhabhakajeghaliki muhuli. Bha likabila laka Leubeni, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Gadi, bhandu elufu komi na ibheli.

⁶ Bha likabila laka Asheli, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Nafutali, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Manase, bhandu elufu komi na ibheli.

⁷ Bha likabila laka Simeoni, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Lawi, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Isakali, bhandu elufu komi na ibheli.

⁸ Bha likabila laka Zabuloni, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Yusufu, bhandu elufu komi na ibheli. Na bha likabila laka Benyamini, bhandu elufu komi na ibheli bhabhajeghaliki

muhuli.

Lipogha la bhandu kuhuma kila litaifa

⁹ Paghajomwiki ghanihagha, nakaweni lipogha likolongwa namaa la bhandu, na njeta mundu joaweza kubhabhalanga bhandu bhanihabha. Bhandu bha kila litaifa, kila likabila, lukolu na kila lugha. Nabhombi bhakabhi bhajemiki palongi ja chiteu cha kikolongwa na palongi jaka Mwanambeleli. Bhawati ingobhu ihuhu koni bhakabya bhakamwili mambandi gha mikongu ja mitende mumabhoku ghabhu.

¹⁰ Bhakabhi bhajamalila kwa sauti ngolongwa, bhakapwaghaje, “Ukengaleku witu uhuma kwaka Chapanga witu joatama panani ja chiteu cha kikolongwa, na kuhuma kwaka Mwanambeleli!”

¹¹ Bhatumika bhokapi bha kunani kumahunde bhakajemiki kuchiyongolota chiteu cha kikolongwa, na bhazee papamu na ihumbi yomi nchechi bhala. Bhakachikimi na kujinama ukutama palongi ja chiteu cha kikolongwa, na kunjojabhe Chapanga,

¹² bhakapwaghaje, “Amina! Mbengalelu, na ulumbalilu, na mbulau, na uchengulu, na utopelu, na lujiniku na makili ibhili na Chapanga witu, mileli na mileli! Amina!”

¹³ Jumu wa bhazee ishilini na nchechi bhala akanalukile, “Bho, bhandu abhabha bhabhawati ingobhu ilachu ihuhu nde aka nane? Bho, na bhahumiki kwako?”

¹⁴ Nepani nakamuyangike, “Bambo wangu, wehapa umanye!”

Najombi akambwaghile, “Abhabha nde bhandu bhala bhabhabetiki lukwali kuhuma mu ulali

ukolongwa ghola. Bhachapiki ingobhu yabhu na kuitenda kubha ihuhu nakanopi mu mwahi waka Mwanambelele.

¹⁵ Nde ndandi bhajemiki palongi ja chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na bhuntumakila Chapanga ikilu na muhi mu nyumba jaki. Najombi joatama panani ja chiteu cha kikolongwa anaataamaje papamu nabhu na kubhalenda.

¹⁶ Ngabhibhoni kabhete injala ng'o, wala ngabhibhoni inywita kabhete, na lyobha ngalabhatinyihe kabheti na wala kupyopa kukali ngakwabhajochi.

¹⁷ Kwa ndandi Mwanambeleli joabhi pachilanda ja chiteu cha kikolongwa anaabya Mdimba wabhu, najombi anaabhalonguhaje koibhi chemichemi ya machi gha womi. Na Chapanga anaabhahungulaje maholi ghabhu ghokapi kuhuma mu mihu ghabhu.”

8

Muhuli wa saba

¹ Mwanambeleli paakahekiti muhuli wa saba, kunani kumahunde kukabhi chinunu kwa chikahi cha nusu lisaa.

² Nanatu nakabhaweni bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhajema palongi jaka Chapanga, nabhombi bhapekiwi mbata saba.

³ Mtumika jongi wa kunani kwaka Chapanga akahikiki, joakakamwili chetezu ja zahabu, na akajemiki palongi ja chihanja cha nyambiku. Najombi akapekiwi ubane wamaheli nahuli aubhohaje nyambiku papamu na malobhu gha

bhahuhu bhokapi panani ja chihanja cha zahabu, chechibhi palongi ja chiteu cha kikolongwa.

⁴ Na lyohi la ubane ghola papamu na malobhu gha bhahuhu, yakakweliki kunani palongi jaka Chapanga, kuhuma mumabhoku ghaka mtumika wa kunani kumahunde jola.

⁵ Bhela, mtumika wa kunani jola akatoliki chetezu heji, akatwelaki moto kuhuma pachihanja, na kuulekela pundema. Kukabhi na kulundamila, manjobhela, unang'anu wa chitobhi, na kubhaghaja kwa ndema.

Mbata Saba

⁶ Bhela bhatumika bha kunani kumahunde saba bhabhakabhi na mbata saba bhakaliandii nahuli kuijemba.

⁷ Mtumika wa kunani kumahunde wa kutumbula akalapwi mbata jaki. Kukapitalili iyula ja maganga na moto ghouhangaghini na mwahi na kujitalika panani ja ndema. Selusi jimu ja ndema jakatinyike, selusi jimu ja mikongu jakatinyike na mahamba mabhei ghokapi ghakatinyike.

⁸ Bhela mtumika wa kunani kumahunde wa kabheli akalapwi mbata jaki. Na chindu ngati chitombi chikolongwa chekibhele moto chakalekaliki mubahali. Selusi jimu ja bahali jakabhi mwahi,

⁹ selusi jimu ja ihumbi yomi yeitama mubahali yakapotile, na selusi jimu ja sitima yakayonangike.

¹⁰ Mtumika wa kunani kumahunde wa katatu akalapwi mbata jaki. Na lundondwa lukolongwa lolukabhi lubhele ngati taa, lukahawiki kuhuma

kunani kumahunde, na kuhabhukila selusi jimu ja mikoka na chemichemi.

¹¹ Lundondwa holu lulowakeka Kubhabha. Bhela selusi jimu ja machi ghakabhi mabhabha, na bhandu bhamaheli bhakapotili kubhokana na kunywa machi ghanihagha gha ubhabha.

¹² Mtumika wa kunani kumahunde wa kachechi akalapwi mbata jaki. Panihapa selusi jimu ja lyobha, selusi jimu ja mwehi, na selusi jimu ja ndondwa, yakalapulike. Bhela selusi jimu ja ndema ngachejakabhi na unang'anu. Na selusi jimu jakabhi na lubhendu.

¹³ Bhela nakalingalile, nakajijowini ngwahe jimu jakagholukaje kunani nakanopi, koni jakajamalyaje, “Anabhachibhonaje! Anabhachibhonaje! Anabhachibhonaje bhandu bhabhatama pundema! Kwa ndandi ja bhatumika bha kunani kumahunde bhatatu bhabhahighalile pabhilapula laje mbata yabhu!”

9

¹ Bhela najombi mtumika wa kunani kumahunde wa kahanu akalapwi mbata jaki. Nanatu nakaweni lundondwa lolukabhi luhawiki pundema kuhuma kunani kumahunde. Lundondwa holu lukapekiwi ufunguu wa kuhoghulela pandu pa kujingalila mu libhomba la kuwawa.

² Bhela, lundondwa holu lukahowili pandu pa kujingalila mu libhomba la kuwawa, mu libhomba heli kukapitiki lyohi lelabhonakini ngati lyohi la mvune ukolongwa. Lyobha na lianga

yakajeghaliki lubhendu kwa lyohi lela lelakapitiki mu libhomba heli.

³ Nzige yakakapitiki kuhuma mu lyohi heli, na kujenda pundema wokapi, na yakapektiwi makili ngati gha ipeleli.

⁴ Yakapektiwi amuli ngaiyonanga mahamba gha pundema, wala mmea wokapi ghola, wala nkongu wokapi ghola, nambu bhabhayonanga pe bhandu bhala bhangakubha na muhuli waka Chapanga pa ibhongi ya pamihu jabhu.

⁵ Nzige yenihayi ngacheyakapektiwi makili gha kukoma bhandu, nambu yakapektiwi makili gha kung'aha kwa myehi nhwanu. Na mabhinilu gha mang'ahiku hagma ghakalengini na mabhinilu gha kulumakika na chipoleli.

⁶ Mu machobha ghanihagma bhandu anabhalonda nyiwa, nambu ngabhajipate, bhitokulya kupotela, nambu nyiwa anajabhatalaje.

⁷ Na nzige heyi yakabhi na ubhonikanu ngati wa falasi yeibhekakiki wichu kwa ngondo. Mu mimutu jabhu bhakabhi na hindu ngati mataji gha zahabu, na pamihu jabhu pakabhi ngati pamihu ja bhandu.

⁸ Majunju ghabhu ghakabhi ngati majunju ghaka mbomba, na minu ghabhu ghakabhi ngati minu gha lihimba.

⁹ Pa ihimba yabhu yakayekaliki chindu ngati ingobhu ja choma. Na sauti ja mapapanilu ghabhu jakabhi ngati sauti ja magali gha falasi ghamaheli ghaghakembela kujenda kungondo.

¹⁰ Bhakabhi na mikela na miha ngati ipeleli, na kwa mikela jeniheji, bhakabhi na makili gha kubhapoteka bhandu kwa myehi nhwanu.

¹¹ Bhakabhi na nkolongwa wabhu jobhatawala, najombi nde mtumika wa kuwawa jola, lihina laki kwa Kiebulania nde Abadoni, na kwa Kiyunani nde Apolioni, yani Myonanga.

¹² Anamuchibhonaje ja kutumbula jijomwi kupeta, yakona anamuchibhonaje ibheli, nayombi ihika palongi.

¹³ Mtumika wa sita wa kunani kumahunde akalapwi mbata jaki. Nanatu nakajowini sauti kuhuma mu manyelu nchechi gha chihanja cha zahabu chechakabhi palongi jaka Chapanga.

¹⁴ Sauti heji jakumpwaghi mtumika wa sita wa kunani kumahunde joakabhi na mbata, “Ubhabhopulyaje bhatumika nchechi bhaka Shetani bhabhakongakiki mu nkoka ukolongwa Eufulati!”

¹⁵ Bhatumika nchechi bhaka Shetani bhala bhakabhopuliwi, bhabhakabhi bhabhekakiki tayali kwa lisaa heli na lichobha heli na mwehi hoghu na chaka chelachela, nahuli kubhakoma selusi jimu ja bhandu.

¹⁶ Nakajowini ubhalangiku wa manjolinjoli bhakwela falasi bhakabhi milioni mia ibhele.

¹⁷ Anana nde monabhabhonile falasi na bhakwela falasi habha mu mabhonu ghangu. Bhakwela falasi bhakawati ingobhu ya choma pa ihimba yabhu, yeyabhili ikeli ngati moto, yeikabhi na langi ja buluu ngati kumahunde na manjano ngati baluti jejibhelela. Mimutu ja falasi heyi jakabhi ngati mimutu ja mahimba, na mumilomu jabhu ukapitiki moto, lyohi, na baluti jejibhelela.

¹⁸ Selusi jimu ja bhandu bhakakomakike kwa malapuliku ghatatu hagma, naghombi nde

moto, lyohi na baluti jejibhelela ghaghapitiki mumilomu ja falasi.

¹⁹ Kwa ndandi makili gha falasi heyi ghakabhi mumilomu jabhu na mu mikela jabhu. Maghambu mikela jabhu jakalengini na majoka, jibhi na mimutu, nabhombi bhakajitumi mikela jabhu kubhayonanga bhandu.

²⁰ Bhandu bhangi bhabhakahighalile ambabhu ngachebhakomakike na malapuliku ghanihagha ghatatu, ngachebhang'anambwiki na kuileka hindu yebhakalenganaki kwa mabhoku ghabhu bhene, wala kukotoka kujojabhe majobhe, imong'umong'u ya zahabu, imong'umong'u ya madini gha feza, imong'umong'u ya madini gha shaba, imong'umong'u ya maganga na imong'umong'u ya mikongu, hindu ambayu ngacheiweza kulola, kujowana wala kujenda.

²¹ Bhelabhela ngachebhang'anambwiki na kukotoka kukoma, wala uhabhi, wala ukemi, na wala wihe.

10

Mtumika wa kunani kumahunde na chitabu kichoku

¹ Bhela, nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde joabhi na makili akahelalaje kuhuma kunani kumahunde. Akabhi awatikwi lihundi najombi akabhi na lusisi lwa iyula pamutu jaki. Pamihu jaki pakabhi ngati lyobha na magholu ghaki ghakabhi ngati nguzu ya moto.

² Mu chiwoku chaki akakamwi chitabu kichoku chechihoghuliwe. Akabhekiki chigholu chaki cha

kumalelelu panani ja bahali, na chigholu cha kumangeja akabhekiki panani ja ndema.

³ Akajamalili kwa sauti ngolongwa ngati lihimba lelinguluma. Na paakajamalili, mingulumu saba jela najombi jakabhohiki sauti yabho.

⁴ Na mingulumu saba jela pajabhohiki sauti yabho, nepani nakapaliki kulemba. Nambu nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde jakapwaghaje, “Ughajeghalaje muhuli malobhi ghanihagha ghaghapwaghakiki na mingulumu saba heji, ngaughalemba!”

⁵ Bhela mtumika wa kunani kumahunde jonakumbweni, joakajemiki panani ja bahali na panani ja ndema, akakwehiki chiwoku chaki cha kumalelelu kunani,

⁶ akalapiki kwa lihina laka Chapanga joatama mileli na mileli, Chapanga joabhombiki kunani na yokapi yeibhi monihomu, joakabhombiki ndema na yokapi yeitwelakela, papamu na bahali na yeibhi mkati jaki. Mtumika hoju akapwaghike, “Njeta kukabhakila kabhete!”

⁷ Nambu mu machobha ghala ambaghu mtumika wa saba wa kunani kumahunde payipala kulapula mbata jaki, panihapa nde ghaghahiyakiki na Chapanga paghipitalyaje, ngati moakabhatangazile bhatumika bhaki bhalota.”

⁸ Bhela, sauti jenakajijowini pakutumbula hapa kuhuma kunani kumahunde jakambwaghi kabhete, “Ujendaje ukachitola chitabu chechihoghuliwi, chela chechibhi mu chiwoku chaka mtumika wa kunani kumahunde joajemiki panani ja bahali na panani ja ndema.”

⁹ Panihapa nakunjendili mtumika wa kunani kumahundi jola, nakumpwaghi ambekya chitabu kichoku chela. Najombi akambwaghile, “Uchitolaje, ukulaje, nachombi anachikubha chinohu ngati buse mundomu waku, nambu mulutumbu jaku anachikubha chibhabha!”

¹⁰ Nakachitoliki chitabu kichoku hechi kuhuma mu mabhoku ghaka mtumika wa kunani jola, nakachikuliki, nachombi chakabhi chinohu ngati buse mundomu jangu, nambu panakachimiliki mulutumbu jangu chakabhi chibhabha.

¹¹ Bhela, akambwaghile, “Ikupalika kubhoha kabheti ulota waka Chapanga kwa bhandu bhamaheli, na mataifa, na lugha, na bhakolongwa bhamaheli!”

11

Bhalandilu bhabheli

¹ Bhela nakapekiwi ndahi ghoukabhi ngati nkongu wa kupemela, akambwaghile, “Ujendaje ukapemaje Nyumba jaka Chapanga, na chihanja cha kuhuwi ubane na kubhabhalanga bhandu bhabhajojabhela monihomo.

² Nambu ngawalipema liwangalala la kunja la Nyumba jaka Chapanga, kwa ndandi leniheli bhapekiwi bhandu bhangakubha Bhayahude. Bhombi anabhaukanyataje Muchi Uhuhu kwa chikahi cha myehi alobaini na jibheli.

³ Nanatu ananabhatuma bhalandilu bhangu bhabheli nahuli bhabhoha ulota kwa chikahi cha machobha elufu jimu na mia ibheli na sitini, koni bhakabya bhawati magunila.”

⁴ Bhalandilu bhabheli habha nde mikongu jibheli ja mizeituni na inala ibheli ya kubheke taa yeijema palongi jaka Bambo wa ndema.

⁵ Ngati mundu anaalengiki kubhayonanga, moto anaupitaje mu milomu jabhu na kubhayonanga adui bhabhu. Kila mundu joayilenga kubhapoteka, anaapotila kwa ntundu ghonihoghu.

⁶ Bhanihabha bhabhi na lujiniku lwa kukonga kunani nahuli iyula ngajitonya chikahi chokapi pabhikubha bhabhoha ulota wabhu. Kabheti bhabhi na lujiniku lwa kung'anambu machi na kubha mwahi, bhelabhela bhabhi na lujiniku lwa kuulapu ndema kwa kila lilapuliku, kila pabhapala.

⁷ Bhela anabhajomwi kuubhoha ulandilu wabhu, chinyama chikali chechihuma kuwawa anaakomana nabhu, najombi anaabhawezaje na kubhakoma.

⁸ Na mituhi jabhu anajihighalya mu indela ja muchi ghola ukolongwa, ghoulowakeka kwa ntundu wa kiroho Sodoma, na Misili, nde pala ambapu Bambo wabhu akawambakiki punsalaba.

⁹ Bhandu bha kila litaifa, likabila, lugha na lukolu anabhajilingalya mituhi heji kwa chikahi cha machobha ghatatu na nusu, na wala ngabhi-jetakeli mituhi heji jitaghakikaje.

¹⁰ Bhandu bhabhatama pundema anabhahekalya kwa kupotela kwa bhandu bhabheli habha. Anabhahenga uwangalalu na kupelekelana nhupu, kwa ndandi bhalota bhabheli habha bhakabhang'ahiki namaa bhandu bhabhatama pundema.

11 Nambu machobha ghatatu ghala na nusu paghakajomwiki, roho ja womi kuhuma kwaka Chapanga jakabhajingile, bhakajemiki kwa magholu ghabhu, na bhandu bhokapi bhabhakabhaweni bhakajowipi namaa.

12 Bhela, bhalota bhabheli habha bhakajowini sauti ngolongwa kuhuma kunani kumahunde, jakabhapwaghila, “Nkwelaje kunani kongone!” Nabhombi bhakakweliki kunani kumahunde, koni bhakayongulutwa na mahundi, na adui bhabhu bhakabhi bhabhalingalila.

13 Chikahi chelachela, kukapitalili kubhaghaja kukolongwa kwa ndema, pandu pamu pa komi pa muchi pakayonangike, bhandu elufu saba bhakakomakiki mu ubhaghaju wa ndema hoghu. Na bhandu bhabhahighalile bhakajowipi namaa, bhakundumbali Chapanga wa kunani kumahunde.

14 Anamuchibhonaje ja kabheli jijomwi kupeta, nambu anamuchibhonaje ja katatu jihika many-ata!

Mbata ja Saba

15 Bhela, mtumika wa saba wa kunani kumahunde akalapwi mbata jaki. Na sauti ngolongwa yakajowaniki kunani kumahunde yakapwaghaje, “Sajenu ukolongwa wa pundema ujomwili kubha ukolongwa waka Bambo witu na Kristo waki. Najombi anaatawalaje mileli na mileli!”

16 Panihapa, bhazee ishilini na nchechi bhala bhabhakatemi mu itehu yabhu ya kikolongwa yeibhi palongi jaka Chapanga, bhakachikimi na kujinama ukutama, na kunjojabhela Chapanga,

¹⁷ bhakapwaghaje,
“Tukuchengula, wenga Bambo Chapanga Mweni
Makili, weubhili na weukabhili!
Maghambu ughalangihi makili ghaku
makolongwa
na ukatumbwi kutawala!
¹⁸ Bhandu bha mataifa naghangi bhakahakalile,
nambu chikahi cha inyela jaku chakahikike,
nde chikahi cha kubhatemula bhandu bhab-
hapotile.
Chikahi chihikiki cha kubhapeke nhupu bhatu-
mika bhaku bhalota,
na bhahuhu bhaku bhokapi, na bhabhalitopela
lihina laku,
bhandu bhachoku kwa bhakolongwa.
Chikahi chihikike cha kubhayonanga bhala bhab-
hayonanga ndema!”

¹⁹ Bhela, Nyumba jaka Chapanga jejibhi ku-
nani kumahunde jakahoghuliwi, na Lisanduku
laki la Lulaghilu lakabhonakini mu Nyumba jaki.
Kukapitali unang'anu wa chitobhi, na manjob-
hela na kunguluma, na kubhaghaja kwa ndema
na iyula ngolongwa ja maganga.

12

Mbomba na Lijoka

¹ Bhela, nginyulila ngolongwa jakabhonakini
kunani kumahunde. Pakabhili na mbomba
joawatikwi lyobha, na mwehi ukabhi pahi ja
magholu ghaki na litaji la ndondwa komi na ibheli
lakabhi pamutu jaki.

² Mbomba hoju akabhi na chitumbo, akaleliki kwa mabhinilu makolongwa ngati mabhinilu gha kulibhopo mwana.

³ Panihapa, nginyulila jengi jakabhonakini kunani kumahunde. Lingalyaje, kukabhi na lijoka likolongwa likeli na lelibhi na mimutu saba na manyelu komi, na kila mmutu ukabhi na litaji.

⁴ Nkela wa lijoka heli ukajoliki selusi jimu ja ndondwa ya kunani na kuileke pundema. Panihapa lijoka heli lakajemiki palongi jaka mbomba joakabhi pambipi kulibhopo mwana, nahuli lipata kummila mwana jola chikahi pela payibhelakikaje.

⁵ Mbomba jola akumbeliki mwana nkambaku ambaju anaatawalaje mataifa ghokapi kwa ndonga ja choma. Na mwana hoju akatolakiki na kupelakeka kunani kwaka Chapanga, pa chitehu chaki cha kikolongwa.

⁶ Mbomba jola akakembalili kulipololu, pandu ambapu Chapanga akabhi andenganaki wichu, nahuli apata kughohakeka wichu konihoku kwa machobha elufu jimu na mia ibheli na sitini.

⁷ Bhela kukabhili na ngondo kunani kumahunde. Mikaeli na bhatumika bhaki bha kunani kumahunde bhakakomini na lijoka lela, papamu na bhatumika bhaki.

⁸ Nambu lijoka lela na bhatumika bhaki bhakalepalile, na pandu pabhu ngachepabhonakini kabhete kunani kumahunde.

⁹ Bhela, lijoka lela likolongwa lakalekaliki pundema. Lijoka likolongwa lela nde lijoka la mwandi, lelilowakeka Ibilisi au Shetani, lelabhakolowa bhandu bhokapi bha pundema.

Akalekaliki pundema, papamu na bhatumika bhaki.

¹⁰ Bhela, nakajowini sauti ngolongwa kuhuma kunani kumahunde, jakapwaghaje, “Sajenu kubhi na ukengaleku, na makili, na Ukolongwa waka Chapanga, na lujiniku lwaka Kristo wake! Maghambu alekaliki pahi mtakila wa bhalongu bhitu, jola joabhatakila bhalongu bhitu palongi jaka Chapanga witu, ikilu na muhe.

¹¹ Nabhombi bhakunhweziki kwa mwahi waka Mwanambelele, na kwa lilobhi la ulandilu wabhu, ambabhu ngachebghaghaliki matamu ghabhu mbaka kupotela.

¹² Kwa ndandi jeniheji, muhekalyaje mwenga kunani na mabhokapi mwentama monihomu. Nambu anauchibhonaje ndema na bahali! Maghambu Ibilisi jola ahelili kwinu akabya na inyela ngolongwa, kwa kubha amanyi kubha chikahi chaki chechihighalili nde kichoku pela.”

¹³ Na lijoka lela palaweni kubha lilekaliki pundema, lakatumbwi kundonda mbomba jola joakalibhopwi mwana nkambaku.

¹⁴ Mbomba jola akapekiwi mapapanila ghabheli gha ngwahe ngolongwa, nahuli agholukaje kutali nakanopi na lijoka lela, mbaka pandu papalenganakiki kulipololu kwa ndandi jaki, konihoku akaghohakikaje kwa chikahi cha hyaka itatu na nusu.

¹⁵ Bhela, lijoka lela lakatapiki machi ghamaheli ngati nkoka, ghakunjengali mbomba jola nahuli ghunjolaje.

¹⁶ Nambu luhombi lwakunjangati mbomba jola, lukajamiki ngati ndomu, na kughamila machi

ghaghakapitiki mundomu ja lijoka hele.

¹⁷ Bhela, lijoka lela lakamuyomili mbomba jola, lakapiti kukomana na bhabhelakeka bhaka mbomba jola bhabhahighalile, yani, bhandu bhokapi bhabhakamula amuli yaka Chapanga, na kutangaza malobhi ghaka Yesu Kristo.

¹⁸ Bhela lijoka lela lakajemiki panani ja luhanga lwa mumaheku gha bahali.

13

Hinyama ibhele ikali

¹ Bhela nakaweni chinyama chikali chakapitaje mubahali. Chinyama hechi chakabhi na manyelu komi na mimutu saba, na kila linyelu lakabhi na litaji. Na panani ja mimutu jaki kukalembakiki mahina gha kuntondola Chapanga.

² Chinyama chenakachiweni hechi chakabhi ngati chihobhe, na magholu ghaki ghakabhi ngati dubu, na ndomu waki ukabhi ngati lihimba. Lijoka heli lakumpeki chinyama chikali hoju makili ghaki na chiteu chaki cha kikolongwa na lujiniku lukolongwa.

³ Mmutu ghumu wa chinyama hechi wakab-honakini ngati ubhi na libhanga la kupotela, nambu libhanga la kupotela heli lakalamike. Bhandu bhokapi bha pundema bhakachikangichi namaa chinyama hechi.

⁴ Bhandu bhokapi bhakalijojabhi lijoka lela maghambu lakumpeki chinyama hechi uwezu waki. Bhelabhela bhakachijojabhi chinyama chela na bhakalalukanile, “Bho, nde nane joabhi

ngati chinyama ahechi? Bho, nde nane joaweza kukomana naku ngondo?”

⁵ Bhela chinyama hechi chakapeciwi uwezu wa kulongela malobhi gha kulighamba na kuntondo Chapanga, na chakapeciwi uwezu wa kuhenga lihengu laki kwa myehi alobaini na jibheli.

⁶ Akatumbwi kuntondo Chapanga, na kulitondo lihina laka Chapanga, na pandu paatama, na bhokapi bhabhatama kunani kumahunde.

⁷ Chinyama hechi chakapeciwi makili gha kukomana ngondo na bhahuhu na kubhaweza. Akapekiwi lujiniku kwa bhandu bha kila likabila, lukolu, lugha na kila inchi.

⁸ Bhandu bhokapi bhabhatama pundema anab-hachijojabya chinyama hechi, kila ambaju lihina laki ngachelalembakiki mu chitabu cha womi chaka Mwanambelele, joakachinjakiki mangani ja kubhombakeka kwa ndema.

⁹ “Mundu joabhi na makutu na ajowanaje!

¹⁰ Mundu anaatoliki mateka, anaatolakika mateka. Mundu anaakomiki kwa lipanga, anaakomakika kwa lipanga. Pambani nde papabhi na uhinakilu na uhobhalelu wa bhahuhu.”

¹¹ Bhela, nakachiweni chinyama chengi chikali, chakapita pahi puluhombi. Chakabhi na manyelu ghabheli ngati Mwanambelele, nambu chaka-longi ngati lijoka.

¹² Chakabhi na lujiniku lokapi lwa chinyama chela cha kutumbula nachombi chakatumi lujiniku holu pandu paka chinyama hechi. Akaujo-malakili ndema na bhandu bhokapi bhabhatama

monihomu bhachijobyaje chinyama cha kutumbu chela, ambachu libhanga laki la kupotela lakalamike.

¹³ Bhela, chinyama cha kabheli hechi chakahengiki nginyulila ikolongwa na ya kukangacha, hata akautendiki moto kuhelela kuhuma kunani kumahunde uhika pundema palongi ja bhandu.

¹⁴ Akabhakolwi bhandu bhokapi bhabhatama pundema kwa ngangachu yeakapekiwi kuihenga pandu paka chinyama cha kutumbula chela. Akabhalaghalaki bhandu bhabhatama pundema bhundenganakya chimong'umong'u cha kuntopela chinyama chela, chechakapatiki libhanga la lipanga nambu chakalamike.

¹⁵ Bhela, chinyama cha kabheli hechi, chakapekiwi uwezu wa kujipulalila mbomu chimong'umong'u chaka chinyama cha kutumbula chela, nahuli chiwezaje kulongela, na kubhatenda bhokapi bhabhakaniki kuchijobabhela chimong'umong'u cha chinyama chela bhakomakikaje.

¹⁶ Najombi akabhajomalaki bhandu bhokapi, bhachoku kwa bhakolongwa, bhana hindu yamaheli na akakahochu, na bhandu bha kulijeka na bhatumwa, bhajeghalikaje alama mu chiwoku chabhu cha kumalelelu, au pa ibhongi ya pamihu jabho.

¹⁷ Akunkanaki mundu jokapi ngaiweza kuhemela au kulombesa chindu chokapi mbaka abya na alama heji, alama jeniheji nde lihina laka chinyama chela au namba ja lihina lake.

¹⁸ Pambani nde papabhi na mbulau. Mundu jola joabhi na malangu, na ajibhalangaje namba

jaka chinyama hechi, maghambu namba jeniheji
jijema pandu pa lihina laka mundu. Namba jaki
nde mia sita sitini na sita.

14

Mwanambelele na bhandu bhaki

¹ Bhela, nakalingali na kumbona Mwanambelele ajemiki panani ja Chitombi Sayuni, akabya papamu na bhandu laki jimu na elufu alobaini na nchechi, bhabhakabhi na lihina laka Mwanambelele na lihina la Atati waki lakabya lilembakiki pa ibhongi ya pamihu jabho.

² Nanatu nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde, ngati sauti ja machi ghaghahale punhelelo na ngati sauti ngolongwa ja kunguluma kwa chitobhe. Na sauti jenakajowini heji jakabhi ngati ja bhandu bhabhahona lilimba.

³ Bhakabhi bhajemba lunyembu lwahenu palongi ja chiteu cha kikolongwa na palongi ja ihumbi yomi nchechi na bhazee ishilini na nchechi bhala. Nga mundu joakaweziki kulibhola lunyembu loniholu, nambu pela bhandu laki jimu na elufu alobaini na nchechi bhala bhabhakombuliwi kuhuma pundema.

⁴ Bhandu abhabha nde bhala ambabhu ngachebhakalijeghi uhakau kwa kughonela na akambomba ng'o, kwa ndandi nde mabikila. Bhandu abhabha nde bhabhunjengale Mwanambelele kila koajenda. Nabhombi bhakombuliwi kuhuma pachilanda ja bhandu, bhombi nde bhandu bha kutumbula kubhohakeka kwaka Chapanga na kwaka Mwanambelele.

⁵ Mumilomu jabhu ngachewabhonakini upuhe. Kwa ndandi ngachebhabhi na mahakau palongi jaka Chapanga.

Bhatumika bhatatu bha kunani kumahunde

⁶ Bhela, nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde, akagholukaje pachilanda ja mbengu, akabhi na Malobhi Manyahi gha mileli, nahuli abhatangazya bhandu bhabhatama pundema, na kila litaifa, kila likabila, bhandu bha lugha yokapi na lukolo.

⁷ Akapwaghiki kwa sauti ngolongwa, “Muntopila Chapanga na kundumbalila! Maghambu lisaa la utemulu waki lihikike. Munjojabya jombi joabhombiki kunani na pundema, bahali na chemichemi ya mache!”

⁸ Mtumika wa kabheli wa kunani kumahunde akunjengali wa kutumbu jola, akapwaghaje, “Uhawike! Uhawike Babeli, muchi ghola ukolongwa! Babeli ambau ukaghatendiki mataifa ghokapi bhakunywaje divai jaki, divai jikali ja ukemi wake!”

⁹ Mtumika wa katatu wa kunani kumahunde akabhajengali bhatumika bhabheli bha kunani kumahunde bhala, akapwagha kwa sauti ngolongwa, “Anangati mundu jokapi anaachijobabhi chinyama hechi na chimong'umong'u chaki, na kubhekakeka alama pachibhongi ja pamihu jaki, au pachiwoku chaki,

¹⁰ najombi bhelabhela anaakunywaje divai ja inyela jaka Chapanga ambaju jilenganakiki na kupongulewa mu chikombi cha inyela jaki panga kuhangaghana na machi. Mundu hoju anaang'ahakikaje mu baluti jejibhelela moto

palongi ja bhatumika bhahuhu bha kunani kumahunde na palongi jaka Mwanambebele.

¹¹ Na lyohi la moto ghoubhang'aha bhandu bhanihabha likwela kunani kumahunde mileli na mileli. Bhandu bhabhachijobhili chinyama hechi na chimong'umong'u chaki na kujeghaleka alama ja lihina laki, ngabhipomulele ikilu na muhe.”

¹² Pambani nde papabhili na uhinakilu wa bhahuhu, yani bhandu bhala bhabhakamula amuli yaka Chapanga na uhobhalelu waka Yesu.

¹³ Bhela, nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde jakapwaghaje, “Ulemba ana: Mbanga bhakuwa bhabhapotela kutumbu sajenu koni bhakabya bhalombini na Bambo!”

Najombi Roho apwagha, “Ena!” “Anabhapo-mulyaje kuhuma mu mang'ahiku ghabhu, kwa ndandi matendu ghabhu ghabhajengalela.”

Mahunu gha ndema

¹⁴ Panihapa, nakalingalili na kulibhona lihundi liuhu, na panani ja lihundi leniheli akabhi ngati Mwana waka Mundu. Akabhi awati litaji la zahabu pamutu jaki, na kukamula chisenga chikali mu mabhoku ghaki.

¹⁵ Bhela mtumika jongi wa kunani kumahunde akapitiki mu Nyumba jaka Chapanga kunani kumahunde hoku, akundohiki kwa sauti ngolongwa jola joatami panani ja lihundi, “Utolaje chisenga chaku, ukahunaje mahunu, maghambu chikahi cha mahunu chihikike, kwa ndandi mahunu ghaghabhi pundema ghakomike!”

¹⁶ Panihapa, jola joakatami panani ja lihundi akachiyongalwi chisenga chaki pundema, na ndema ukahunakike.

¹⁷ Bhela, mtumika jongi wa kunani kumahunde akapitiki mu Nyumba jaka Chapanga jejibhi kunani kumahunde hoku, najombi bhelabhela akabhi na chisenga chikale.

¹⁸ Panihapa nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde, njemalela wa moto, joakapitiki pachihanja, najombi akundohiki kwa sauti ngolongwa mtumika wa kunani kumahunde joakabhi na chisenga chikali, “Utolaje chisenga chaku chikali ukahekataje na kubhongana ingonyu ya zabibu yeibhi pundema, maghambu zabibu yaki ipile!”

¹⁹ Mtumika wa kunani kumahunde jola akayongalwi chisenga chaki pundema, akahekiti zabibu ya ndema, na kuijeghe zabibu heyi pandu pakolongwa pa kuminyila zabibu, pandu pa inyela jaka Chapanga.

²⁰ Zabibu yakaminyakiki pandu panihapa papakabhili kunja ja muchi, na mwahi ukapitiki pandu panihapa na ukajitiki kwa mita jimu na nusu na kunyila kwa utali wa kilometa mia tatu.

15

Bhatumika saba bha kunani kumahunde na malapuliku saba gha kujomukela

¹ Bhela, nakaweni kabheti nginyulila jengi kunani kumahunde, ngolongwa na ja kukangacha. Panihapa pakabhi na bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi na malapuliku saba

gha kujomukela. Kwa kupetela malapuliku saba hagma, inyela jaka Chapanga jitimie.

² Kabhete nakaweni chindu ulenganesu wa bahali ja chioo jejihangaghinwi na moto. Punkeghi ja bahali heji, bhakabhi bhajemiki bhandu bhala bhabhachiweziki chinyama chela na chimong'umong'u chaki papamu na namba ja lihina laki. Mumabhoku ghabhu bhakabhi bhakamwi ilimba yebhakapekiwi na Chapanga.

³ Bhakabhi bhajemba lunyembu lwaka Musa, mtumika waka Chapanga, na lunyembu lwaka Mwanambelele, bhakapwaghaje, “Wehapa Bambo Chapanga Mweni Makili, matendu ghaku nde makolongwa na gha kukan-gacha!

Wenga Nkolongwa wa mataifa ghokapi, indela yaku nde yamboni na ya chakaka!

⁴ Bho, nde nane ambaju ngaakutopeli wehapa, wa Bambo na kulilumbalila lihina lako? Maghambu wehapa kanjika jaku nde Mhuhu. Kwa ndandi mataifa ghokapi gha pundema anaghahikaje, na kujojabhela palongi jaku, kwa kubha matendu ghaku gha wamboni gha-jomwi kuyekuliwa.”

⁵ Paghapetiki ghanihagma nakaweni Nyumba jaka Chapanga jihoghuliwi kunani kumahunde, na mkati jaki kukabhi na Lihema la Ulandilu.

⁶ Mkati ja Nyumba jaka Chapanga jela bhakapi-tiki bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi na malapuliku saba. Bhakabhi bhawati ingobhu ihuhu yeyakabhi ing'anya, na

pa ihmba yabhu bhakongakiki ulamba wa zahabu kuhuma mulubhegha mbaka mwindeta.

⁷ Jumu wa ihumbi yomi nchechi bhala akabhapeki bhatumika saba bha kunani kumahunde bhala mbale saba ya zahabu, yakabhi itwelili inyela jaka Chapanga, joabhi mwome mileli na mileli.

⁸ Nyumba jaka Chapanga jela jakatwelakiki lyohi lelibhokana na ulumbalilu waka Chapanga na lujiniku lwaki. Wala ngachepakabhi na mundu joaweza kujingila mu Nyumba jaka Chapanga homu, mbaka ghajomukaje malapuliku saba gha bhatumika saba bha kunani kumahunde bhala.

16

Mbali saba ya inyela jaka Chapanga

¹ Bhela, nakajowini sauti ngolongwa kuhuma mu Nyumba jaka Chapanga ja kunani kumahunde hoku, jakabhapwaghila bhatumika saba bha kunani kumahunde bhala, “Njendanyaje mkajitala mbali saba yeibhi na inyela jaka Chapanga pundema!”

² Mtumika wa kutumbula wa kunani kumahunde akapiti kujitila mbali jaki panani ja pundema. Pakapitali maputi mahakau na ghaghapoteka nakanope, ghakabhapatiki bhandu bhokapi bhabhakabhi na alama jaka chinyama chela, na bhandu bhala bhabhakachijobabhi chimong'umong'u chake.

³ Mtumika wa kabheli wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja bahali. Najombi bahali jakang'anambwiki jakabhili ngati mwahi

waka munda joapotide, na ihumbi yomi yokapi ya mubahali yakapotide.

⁴ Mtumika wa katatu wa kunani kumahunde akajiti mbali jake panani jake mikoka na chemi-chemi ya machi, nayombi yakabhi mwahi.

⁵ Nakunjowini mtumika wa kunani kumahunde, njemalela wa machi akapwaghaje, “Wehapa nde Mhuhu, weubhile na weukabhile, maghambu wehapa utemwili ngati moipalakila!”

⁶ Maghambu bhakabhakomiki bhahuhu bhaku na bhalota bhaku, nanau ubhapeki mwahi bhakunywaje ngati moibhapalakila!”

⁷ Bhela nakajowini sauti kuhuma pa chihanja cha kuhuki ubani jakapwaghaje, “Ena, Bambo Chapanga Mweni Makili! Utemulu waku nde wamboni na wa chakaka.”

⁸ Panihapa, mtumika wa kachechi wa kunani kumahunde akajiti mbali jake panani jake lyobha. Lyobha lakapekiwi makili gha kubhajocha bhandu kwa kupyopa kwaki.

⁹ Bhandu bhakajochakiki chihakau na kupyopa kola, bhakalitondwi lihina laka Chapanga, joabhi na lujiniku panani jake malapuliku ghanihagha. Nambu bhakakaniki kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu na kundumbali Chapanga.

¹⁰ Bhela mtumika wa kahanu wa kunani kumahunde jola akajiti mbali jake panani jake chitehu cha kikolongwa chaka chinyama chikali chela. Lubhendu lukayekiki ukolongwa waki, bhandu bhakamemini lulimi lwabhu kwa ndandi jake mabhinilu,

11 bhakuntondwi Chapanga wa kunani kumahunde kwa ndandi ja mabhinilu ghabhu na maputi ghabhu. Nambu bhakakaniki kung'anambuka na kughaleka matendu ghabhu mahakau.

12 Bhela, mtumika wa sita wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja nkoka ukolongwa ghoulwakeka Eufulati. Machi ghaki ghakajomalile, nahuli jipitalya indela kwa ndandi ja bhakolongwa bhabhahuma upambala wa kolipita lyobha.

13 Panihapa, nakaiweni roho itatu ihakau yeyabhonakini ngati mahungula, jimu jakapitiki mundomu wa lijoka likolongwa lela, na jengi jakapitiki mundomu jaka chinyama chela, na jengi jakapitiki mundomu jaka mlota wa icholi jola.

14 Yeniheyi nde roho ya majobhi yeihenga ngan-gachu. Yeniheyi nde roho yeijenda kwa bhakolongwa bhokapi bha pundema na kubhabhonga papamu kwa ndandi ja ngondo ja lichobha lela likolongwa laka Chapanga Mweni Makili.

15 “Lingalyaje! Nepani nhika ngati mwihe! Mbanga mundu jola joachelukila na kuwata ingobhu yaki nahuli ngayihika kujenda heu akwo na akwo na kulipoha iyon pamihi ja bhandu!”

16 Bhela, roho ihakau heyi yakabhabhongini bhakolongwa pandu papalowakeka kwa Kiebula-nia Halimagedoni.

17 Bhela, mtumika wa saba wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki mu lianga. Sauti ngolongwa jakajowaniki kuhuma pachiteu cha kikolongwa, mu Nyumba jaka Chapanga jejibhi

kunani kumahunde, jakapwaghaje, “Kila chindu chijomwi kuhengakeka!”

¹⁸ Pakapitali unang'anu wa chitobhi, kunguluma, manjobhela na kubhaghaja kukolongwa kwa ndema, ambaku ngachekulabhali kupitalila kutumbu Chapanga paakumbombiki mundu, kwa ntundu mokwabheli kukolongwa kubhaghaja hoku kwa ndema.

¹⁹ Muchi ukolongwa ghola ukaghabhaniki ipambala itatu, na michi ja mataifa ghokapi jakahawike. Chapanga akaukombwiki Babeli muchi ghola ukolongwa. Akaukengiki chikombi cha divai ja inyela jaki ngolongwa.

²⁰ Kila chilu chakabhowakike, wala itombi ngacheyabhonakini kabhete.

²¹ Bhela iyula ja maganga makolongwa ghaghabhi na kutopa kwa ngati kilu hamsini kila limu, ghakabhatonyili bhandu. Nabhombi bhakuntondwi Chapanga kwa ndandi ja malapuliku gha iyula ja maganga heji, maghambu lilapuliku la iyula ja maganga heji lakabhi nde likolongwa nakanope.

17

Nkemi nkolongwa na chinyama chikali

¹ Jumu wa bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi na mbali saba bhala akahikiki, na kumbwaghila, “Uhika kongone, nanatu ananukulangiha utemulu waka nkemi nkolongwa, joatama panani ja machi ghamaheli.

² Bhakolongwa bha pundema bhakatei ugone papamu naku, na bhandu bhabhatama pundema bhalobhi divai ja ukemi wake.”

³ Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akandoliki mu Roho Mhuhu mbaka kulipololu. Konihoku nakumbweni mbomba atami panani ja chinyama chikeli. Chinyama hechi chakabhi chilembakiki kila pandu mahina gha kuntondo Chapanga. Chinyama chikali hechi chakabhi na mimutu saba na manyelu komi.

⁴ Mbomba hoju akabhi awati ingobhu ya langi ja zambalau na jikeli, akabhi alipambiki kwa zahabu, hindu yeyalenganakiki kwa maganga gha mbija yamaheli na lulu. Mumabhoku ghaki akakamwi chikombi cha zahabu ambachu chakabhi chitwelili mahakalilu, na mambu mahakau gha ukemi wake.

⁵ Na pa chibhongi cha pamihu jaki akabhi alembakiki lihina la sili, “Babeli Nkolongwa, Mabhu wa Bhakemi, na Mahakau gha Pundema.”

⁶ Nakumbweni mbomba jola alobhi mwahi wa bhahuhu, na kwa mwahi wa bhandu bhabhakomakiki kwa ndandi ja ulandilu waka Yesu.

Nanatu panakumbweni mbomba hoju, nakakangichi namaa.

⁷ Nambu mtumika wa kunani jola akanalukile, “Bho, maghambu kiki ukangacha? Nepani ananukupwaghilaje sili jaka mbomba ajojo, na jaka chinyama achechi chechuntoliki, ambachu chibhi na mimutu saba na manyelu komi.

⁸ Chinyama chikali cheuchiweni hechi, pakutumbula hapa chakabhi chome, nambu sajenu chipotile. Hata bhela, abhi pambipi kukwela kuhuma kuwawa na kujenda kukomakeka. Na bhandu bhabhatama pundema, bhangakulembakeka mahina ghabhu mu chitabu cha womi ku-

tumbu kubhombakeka kwa ndema, anabhakan-gachaje pabhachibhona chinyama chela, kwa ndandi pamwandi akabhi mwomi, sajenu apotile, nambu anachipitalya kabhete.

⁹ “Pambani nde papapalika malangu na mbu-lau! Mimutu saba heji nde itombi saba yeatami mbomba hoju. Bhelabhela mimutu jeniheji nde bhakolongwa saba.

¹⁰ Nhwanu habha bhajomwi kuyonangeka, na jumu ajendale kutawala, na jongi akali ngakuhika. Najombi paanahikaje anaimpalika kutawala chikahi chijipe.

¹¹ Chinyama chela chechabhi chomi pamwandi hapa nambu sajenu ngachechibhi kabheti, joni-hoju nde nkolongwa wa nane, nachombi anachiy-onangika nakanopi.

¹² “Manyelu komi ghaughaweni ghala nde bhakolongwa komi, ambabhu bhakali ngachebhatumbwi kutawala. Nambu anabhajopalya lujiniku lwa kutawala kwa chikahi cha lisaa limu papamu na chinyama chikali chela.

¹³ Bhanganya abhabha bhokapi liholalelu labhu nde limu, nabhombi anabhumpekya chinyama chikali chela makili ghabhu na lujiniku lwabhu lwokapi.

¹⁴ Anabhakomanaje na Mwanambelele, nambu Mwanambelele papamu na bhala bhaabhalohiki na bhahaghulika ambabhu nde bhalongwana, anaabhawezeje, maghambu jombi nde Bambo wa mabambo, na Nkolongwa wa bhakolongwa.”

¹⁵ Panihapa mtumika wa kunani kumahunde jola akambwaghile, “Machi ghala ghaughaweni,

pala paatami mbomba nkemi jola nde mapogha gha bhandu bha kila litaifa, likabila, lukolu na lugha.

¹⁶ Manyelu komi ghaughaweni ghala, papamu na chinyama chikali chela anabhunhakalya mbomba nkemi hoju. Anabhunyaghula kila chindu cheabhi nachu na kundeka heu, anabhakula inyama jaki na kumuyonanga kwa moto.

¹⁷ Maghambu Chapanga abhekiki mumitima jabhu maholalelu ghaki ghaapala bhaghahengaje, yani kujetanganela bheni kwa bheni na kuchipeke chinyama chela lujiniku lwabhu lwa kutawala mbaka ghala ghaapwaghiki Chapanga ghatimilaje.

¹⁸ “Mbomba joubweni jola nde muchi ghola ukolongwa, ghoubhatawala bhakolongwa bhokapi bha pundema.”

18

Kuhabhuka kwa Babeli

¹ Paghajomwiki mambu ghanihagha nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde, akahelalaje kuhuma kunani kumahunde. Akabhi na uwezu ukolongwa na ndema ukamulakiwi na ung'anyi wake.

² Bhela, akajamalili kwa sauti ngolongwa, akapwaghaje, “Uhawike! Uhawike Babeli muchi ghola ukolongwa! Sajenu ubhili matamu gha mashetani na matamu gha kila roho ihakau, matamu gha kila chijuni chihakau na chechi-hakaliya nakanope.

³ Maghambu bhandu bha mataifa ghokapi bhakunywiki divai jikali ja ukemi wake. Nabhombi bhakolongwa bha pundema bhahengiki ugoni nako. Na bhahemela na bhalombesa hindu bha pundema ghoni bhalipatili hindu yamaheli kwa makili gha ing'omu yake.”

⁴ Bhela, nakajowini kabheti sauti kuhuma kunani kumahunde, jakapwaghaje,
“Mbokanyaje! Mbokanyaje kwake, mwenga mabhandu bhango!

Ngamwilombana naku mu mahoku ghake,
nahuli ngamwipata lilapuliku lokapi lela!

⁵ Kwa ndandi mahoku ghaki ghalundakini mbaka kunani kumahunde,
na Chapanga akombwiki mahakau ghake.

⁶ Muntendila ngati jombi moakuntendile,
mundepa mala pabheli nakanopi kwa mambu ghala ghaakatendike.

Mu chikombi chaki cheakahangaghini,
munhangaghanya divai jikali mala pabheli ja chela cheakahangaghini jombe.

⁷ Kwa ntundu moakalilumbalili na kuhenga mambu gha kulihekeha,
mumpekya mabhinilu na huzuni kulengana na bhenibhela.

Maghambu alipwaghi muntima waki:

‘Nepani ndawala ngati malikia,
nepani nga mbomba nenhweliwi na ndomi wangu,

wala nganibhoni huzuni ng'o!’

⁸ Maghambu malapuliku anaghumpata kwa lichobha limu,

kupotela, huzuni, na injala.

Najombi anaajochakika kwa moto,
maghambu Bambo Chapanga Mweni Makili nde
joantemwile.”

⁹ Bhakolongwa bha ndema bhabhahengiki
ugone papamu naku, na kutama naku matamu
gha kulihekeha habha anabhaombulizaje na
kulela chikahi pabhalibhonaje lyohi la muchi
ghoutinyika kwa moto hoghu.

¹⁰ Anabhajemaje cha kutali koni bhakajoghupa
mabhinilu ghaki na kupwagha, “Anauchib-
honaje! Anauchibhonaje Babeli, muchi gholi
ukolongwa, muchi gholi ghoubhi na makile!
Maghambu kwa lisaa limu pela utemulu waku
uhikike!”

¹¹ Bhandu bhabhalombesa na kuhemela bha
ndema ghoni anabhalelaje na kuombuleza, kwa
ndandi njeta mundu joahemela hindu yabhu kab-
hete.

¹² Njeta mundu wa kuhemela zahabu, madini
gha feza, maganga gha mbija yamaheli, lulu, in-
gobhu jihuhi na ingobhu ya langi ja zambalau,
ingobhu ja kunyelambuka, na ingobhu jikeli,
yombu ya kila nkongu ghounungi wichu, yombu
ya manyelu gha ndembu, yombu ya mikongu
ja mbija yamaheli, yombu ya shaba, yombu ya
choma, na malumalu,

¹³ na mdalasini, na ndimbalilo, ubane, mitela
jejilowakeka manemane, manungilu, divai,
mahuta gha zeituni, uhembu unyahi na ingano,
ng'ombi na mambelele, falasi na magali gha
kuhutakika, na bhandu kulombeswa ngati
bhatumwa.

¹⁴ Na bhandu bhabhalombesa na kuhemela bhakumpwaghile, “Hindu inyahi yokapi yeutokulyaje kubha anaibya yaku ibhokike, wamaheli wa hindu yaku na matamu ghaku gha kulinyambiha ikubhokike, wala ngauwezi kuipata kabhete ng'o!”

¹⁵ Bhabhalombesa na kuhemela bhabhakali-pati hindu yamaheli kubhokana na muchi ghoni-hoghu, anabhajemaje cha kutali kwa ndandi ja choghoi cha mabhinilu. Anabhalelaje na kuombuleza,

¹⁶ bhakapwaghaje, “Anauchibhonaje! Anauchibhonaje, muchi aghoghu ukolongwa! Ghoukabhi uwatikwi ingobhu jihuhu, na ingobhu ya zambalau na jikeli, na kulipamba kwa hindu ya zahabu, na hindu ya maganga gha mbija yamaheli na lulu!

¹⁷ Mu lisaa limu pela wamaheli waku ukolongwa wa hindu yaku ubhohakike!”

Na kila joalongo sitima na kila joajenda pandu pokapi kwa sitima, bhabhalombesa na kuhemela kwa indela ja sitima na bhokapi bhabhahenga lihengu mu bahali, bhakajemiki cha kutali,

¹⁸ bhakaleliki namaa, pabhakaliweni lyohi la kutinyika kwaki, koni bhakapwaghaje, “Ngachekulabhali kubha muchi ngati muchi aghoghu ukolongwa!”

¹⁹ Bhakalijitali luhombi mu mimutu jabhu, koni bhakalelaje na kulangiha kubhina mtima, bhakapwaghaje, “Anauchibhonaje! Anauchibhonaje, muchi ghola ukolongwa! Muchi ambau bhokapi bhabhabhi na sitima yeijenda mubahali bhakapatiki wamaheli wa hindu kubhokana na

mali ghake! Na mu lisaa limu pela uhoiki kila chindu!”

²⁰ Muhekalyaje kwa ndandi jaki, mwenga mwentama kunani kumahundi hoku! Nanamu bhahuhu, na mitumi, na bhalota bhaka Chapanga! Maghambu Chapanga antemwi kwa ndandi ja mambu ghaakuntendi mwehapa!

²¹ Bhela, mtumika jumu wa kunani kumahunde joabhi na makili akajukwi liganga, ngati liganga la kuyaghila, akalileki mubahali, koni akapwaghaje, “Anana nde Babeli, muchi ghola ukolongwa anauyonangikaje, wala ngawibhonikani kabheti ng’o.

²² Wala sauti ya bhabhajemba ilimba, na bhabhajemba filimbe na mbata ngaijowaneki kabhete mkati jaku ng’o! Wala fundi wa ntundu wokapi jola wa lihengu lokapi lela ngaibhonikani kabhete mkati jaku ng’o! Wala sauti ja liganga la kuyaghila ngaijowaneki kabhete mkati jaku ng’o!

²³ Unang’anu wa taa ngawinang’ani kabhete mkati jaku, wala sauti ya akabambo ndowa na akamabhu ukwati ngaijowaneki kabhete mkati jaku. Bhalombesa bhaku na bhahemela bhaku bhakabhi bhandu bhakolongwa bha pundema, na kwa uhabhi waku ukabhakolwi bhandu bha mataifa ghokapi gha pundema!”

²⁴ Muchi wa Babeli hoghu ukatemuliwi kwa ndandi mkati jaki ukabhonakini mwahi wa bhalota bhaka Chapanga, mwahi wa bhahuhu na bhandu bhokapi bhabhakomakiki pundema.

19

¹ Paghajomwiki mambu ghanihagha

nakajowini sauti ngati ja lipogha likolongwa la bhandu kunani kumahunde, bhakapwaghaje, “Alumbalikaje Chapanga! Ukengaleku, ulumbalilu na makili ibhi na Chapanga witu!

² Maghambu utemulu waki nde wa chakaka na wamboni. Kwa ndandi antemwi nkemi nkolongwa jola joauyoningi ndema kwa ugoni waki. Chapanga andapwili maghambu akabhakomiki bhatumika bhaki.”

³ Bhakajamali kabhete, “Alumbalikaje Chapanga! Lyohi la moto ghoutinyiha muchi hoghu likwela kunani mileli na mileli!”

⁴ Bhazee ishilini na nchechi bhala papamu na ihumbi yomi nchechi bhala, bhakachikimi na jinama ukutama, bhakunjojabhi Chapanga joakabhi atami pa chiteu chaki cha kikolongwa chela, bhakapwaghaje, “Amina! Alumbalikaje Chapanga!”

Uwangelalu wa ndowa jaka Mwanambebele

⁵ Bhela, kukapitali sauti kuhuma pa chiteu cha kikolongwa pala, jakapwaghaje, “Mundumbalya Chapanga witu, mwenga bhatumika bhaki bhokapi na bhandu bhokapi mwemunjojabhela, bhachoku kwa bhakolongwa!”

⁶ Panihapa, nakajowini sauti ngati ja lipogha likolongwa la bhandu, ngati punhelelu wa machi ghamaheli, na ngati sauti ja kunguluma kwa chitobhe, jakapwaghaje, “Alumbalikaje Chapanga! Kwa kubha Bambo Chapanga witu Mweni Makili, atenda kutawala!

⁷ Tuhekalyaje na kululuta, tundumbalyaje Chapanga moabheli nkolongwa, kwa kubha ndowa

jaka Mwanambelele jihikike, na unhwana wake alibhekiki tayale.

⁸ Najombi apekiwi kuwata ingobhu jinyahi ji-huhu, jejing'anya na jejinyambike!” Ingobhu heji jinyahi nde matendu ghambone gha bhahuhu.

⁹ Bhela, mtumika wa kunani kumahunde akambwaghile, “Ulembaje aghagha: Mbanga bhandu bhala bhabhakokakiki pa uwangalalu wa ndowa jaka Mwanambelele!” Akajonjuki kabhete kupwagha, “Malobhi ghangani nde malobhi gha chakaka ghaka Chapanga.”

¹⁰ Panihapa, nakachikimi na kujinama ukutama palongi ja magholu ghaki nahuli kunjojabhela, nambu akambwaghile, “Lingalyaje! Ngawihenga bhenibhela! Nepani nde mtumika pela ngati wehapa na bhalongu bhako, tabhokapi tundandi Yesu. Unjojabaye Chapanga!”

Ndandi bhandu bhabhalandila malobhi ghaka Yesu bhalonguheka na Roho ja ulota.

Lifalasi liuhu na jola joatama panani jake

¹¹ Bhela, nakaweni kunani kuhowike, lingalyaje, konihoku kukabhi na lifalasi liuhu, na joatama pa lifalasi heli alowakeka, “Ndongwana,” na “Chakaka.” Najombi paabhatemula bhandu na kukomana ngondo, ahenga bhenibhela kwa ntundu ghoupalika.

¹² Mihu ghaki nde ngati moto ghoubhelela, na akabhi awati mataji ghamaheli pamutu jake. Akabhi na lihina lelilembakiki panani jake, ambalu njeta mundu joalimanyi, nambu mweni kanjika jake.

¹³ Akabhi awati ingobhu jilachu jejijwihakiki mu mwahi. Na lihina laki alowakeka “Lilobhi laka Chapanga.”

¹⁴ Manjolinjoli gha kunani kumahunde ghakunjengalili ghakabya ghakweliki mafalasi mahuhu, na bhakabya bhawati ingobhu ihuhu na inyahi.

¹⁵ Mundomu jaki kukapitiki lipanga likale, nahuli abhalapulaje bhandu bha mataifa ghokapi kwa lipanga heli. Anaabhatawalaje kwa ndonga jaki ja choma na kujiminy divai mu pandu pa kuminyi inyela ngolongwa jaka Chapanga Mweni Makili.

¹⁶ Panani ja ingobhu jaki, na panani ja lipaja laki, akabhi alembakiki lihina aleli, “Nkolongwa wa bhakolongwa, na Bambo wa mabambo.”

¹⁷ Bhela, nakumbweni mtumika jumu wa kunani kumahunde ajemiki panani ja lyobha. Aka-jamalili kwa sauti ngolongwa na kuipwaghi ijuni yokapi yeikabhi igholoka kunani, “Nhikanyaje, na mulibhongana kwa ndandi ja uwangalalu ukolongwa waka Chapanga!

¹⁸ Nhikaje nkulaje hyegha ya bhakolongwa, na ya manjolinjoli bhakolongwa, na ya bhandu bhabhabhi na makili, na ya falasi na bhandu bhala bhabhakwela falasi heyi, na ya bhandu bhokapi, bhakulijeka na bhatumwa, bhachoku kwa bhakolongwa!”

¹⁹ Panihapa, nakachiweni chinyama chikali chela papamu na bhakolongwa bha ndema na manjolinjoli ghabhu, bhalibhongini papamu nahuli bhakomana ngondo na jola joakabhi atami panani ja lifalasi jola, papamu na manjolinjoli ghaki.

²⁰ Nambu chinyama chikali chela chakakamuli papamu na mlota wa upuhe, jola joakabhi ahenga ngangachu kwa pandu pake. Kwa ngangachu heyi, akabhi abhakolwi bhala bhabhakabhi na alama jaka chinyama chela, na bhala bhakabhi bhachijojabhi chimong'umong'u chake. Chinyama hechi papamu na mlota wa upuhi jola bhakalekaliki bhokapi bhabheli, koni bhakabya bhome, mkati ja nhwanga ghoubhele moto wa baluti.

²¹ Na manjolinjoli ghabhu ghakakomakiki kwa lipanga lelapitiki mundomu jaka joatama panani ja lifalasi lihuhu jola. Na ijuni yokapi yakatupili kwa inyama yabhu.

20

Hyaka elufu jimu

¹ Bhela, nakumbweni mtumika jumu wa kunani kumahunde akahelalaje kuhuma kunani kumahunde, akabhi na ufunguu wa kuwawa na mnyololu ukolongwa muchiwoku chaki.

² Akalikamwi lijoka lela, lijoka lela la mwande, yani, Ibilisi na Shetani, akalikongiki kwa minyololu kwa chikahi cha hyaka elufu jimu.

³ Mtumika wa kunani kumahunde akundekili Shetani mu libhomba la kuwawa, akajeghi alama panani jaki nahuli ngaiweza kabhete kubhakolowa bhandu bha mataifa ghokapi, mbaka hyaka elufu jimu yela payitimilaje. Nambu paipetaje hyaka yeniheyi anaimpalika abhopuliwaje kwa chikahi chijipi pela.

⁴ Bhela, nakaiweni itehu ya kikolongwa na bhandu bhala bhabhatami panani jaki, bhandu

bhala bhabhakapekiwi lujiniku lwa kutemula. Nakaiweni kabheti roho ya bhala bhabhakabhi bhahekitwi mimutu jabhu kwa ndandi ja kulantila uchaka waka Yesu na kwa ndandi ja Lilobhi laka Chapanga. Bhombi ngachebhajojabhi chinyama chela na chimong'umong'u chaki, wala ngachebhakalapuliki alama panani ja ibhongi ya pamihu jabhu, au panani ja mabhoku ghabhu. Bhakapatiki kabheti kubha bhome, na bhakatawili papamu na Kristo kwa hyaka elufu jimu.

⁵ Bhakuwa bhabhakahighalile ngachebhahyokike mbaka payatimila hyaka elufu jimu. Aghoghu nde uhyohakeku wa kutumbula.

⁶ Mbanga, na mhuhu nde jola joabhi na pandu mu uhyohakeku wa kutumbula. Nyiwa ja kabheli ngajikubhi na makili panani ja bhanihabha, nambu anabhabya bhapenganyambiku bhaka Chapanga na Kristo, nabhombi anabhatawalaje papamu naku kwa hyaka elufu jimu.

Kuyonangeka kwaka Shetani

⁷ Paitimila hyaka elufu jimu heyi, Shetani anaabhopuliwa kuhuma muchifungu chaki,

⁸ najombi anaapita kunja kubhakolowa bhandu bha inchi yokapi yeibhi ku ipambala nchechi ya pundema, yani Gogu na Magogu. Shetani anaabhahongana papamu kwa ndandi ja ngondo, nabhombi anabhakubha bhamaheli ngati luhanga lwa mumaheku ja bahali.

⁹ Bhakapetiki pundema wokapi, bhakaliyongalwiti likambi la bhahuhu na muchi waka Cha-

panga ghoaupala. Nambu moto kuhuma kunani kumahunde, ukabhayoninge.

¹⁰ Na Ibilisi joakabhakolwi jola, akalekaliki mkati ja nhwanga ghoubhelala moto wa baluti, mobhakabhi chinyama chikali chela na mlota wa icholi jola. Nabhombi anabhang'ahakikaje moni-homu muhi na ikilu, mileli na mileli.

Utemulu wa kujomukela

¹¹ Panihapa, nakachiweni chiteu chikolongwa chihuhu, papamu na jola joatami panani jaki. Ambaju ndema na kunani ikatiliki palongi ja mihu ghaki, na ngacheyabhonakini kabhete.

¹² Bhela, nakabhaweni bhakuwa bhachoku na bhakolongwa, bhajemiki palongi ja chiteu cha kikolongwa, na itabu ikahoghuliwi. Kabhete chitabu chengi chakahoghuliwe, chitabu cheni-hechi nde chitabu cha wome. Na bhakuwa bhani-habha bhakatemuliwi kulengana na matendu ghabhu, ngati moghalembakike mu itabu yenihayi.

¹³ Bahali najombi jakabhapihiki bhakuwa bhabhakabhi mkati jaki, najombi Nyiwa na Kuwawa ikabhapihiki bhakuwa bhabhakabhi mkati jaki. Na kila mundu akatemuliwi kulengana na matendu ghaki.

¹⁴ Nyiwa na Kuwawa ikalekaliki mkati ja nhwanga wa moto. Nhwanga aghoghu wa moto nde nyiwa ja kabhele.

¹⁵ Anakubhi mundu jokapi jola lihina laki ngachelabhonakini kulembakeka mu chitabu cha womi, akalekaliki mu nhwanga wa moto ghola.

21

Mbengu Jahenu na Ndema Wahenu

¹ Bhela, nakaweni mbengu jahenu na ndema wahenu. Kwa ndandi mbengu ja kutumbula na ndema wa kutumbula ijomwi kupeta, najombi bahali ngachejabhi kabhete.

² Nakauweni Muchi Uhuhu, Yelusalemu jahenu, ukahelalaje kuhuma kunani kwaka Chapanga. Ukabhi ubhekakiki wichu ngati mabhu ndowa joapambakiki kwa ndandi ja kuhimangana na ndomi waki.

³ Nakajowini sauti ngolongwa kuhuma pa chiteu cha kikolongwa pala, jakapwaghaje, “Lingalyaje! Sajenu Nyumba jaka Chapanga jibhi papamu na bhandu! Anaatamaje pachilanda jabhu, nabhombi anabhakubhaje bhandu bhaki. Najombi anaakubhaje Chapanga wabhu.

⁴ Chapanga anaabhahungulaje maholi ghokapi mu mihu ghabhu. Nyiwa ngajikubhi kabhete, wala maombulezu, wala chilelu, wala mabhinilu, kwa kubha mambu gha kutumbula ghajomwi kupeta.”

⁵ Na jola joakatami panani ja chiteu cha kikolongwa akapwaghike, “Lingalyaje, naghahenga mambu ghokapi kubha ghahenu!” Kabhete akambwaghile, “Ulembaje lijambu aleli, maghambu malobhi ghani nde gha kuhobhaleka na gha chakaka!”

⁶ Bhela akambwaghile, “Ghajomwi kubha! Nepani nde Alufa na Omega, Utumbulilu na Ujomukelo. Joabhi na inywita ananumpekyaje machi kuhuma mu chemichemi ja machi gha womi waka.

⁷ Mundu jola joayiwezaje anaaghapwelila ghangane, nepani anamya Chapanga waki, najombi anaabya mwanango.

⁸ Nambu bhabhabhi na choghoi, bhangakuhob-halela, bhahakau, bhabhakoma, bhagoni, bhabhabhi, bhabhajojabhe imong'umong'u, na bhapuhi bhokapi, pandu pabhu nde munhwanga gholu ghoubhele moto wa baluti. Ajeji nde nyiwa ja kabhele.”

Yelusalemu Jahenu

⁹ Bhela, akahikiki jumu wa bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi na mbali saba ya malapuliku saba gha kujomuke bhala, na kumbwaghila, “Uhikaje! Nanatu ananukulangia mabhu ndowa, nhwanu waka Mwanambebele.”

¹⁰ Chikahi panakabhi mu Roho waka Chapanga, mtumika wa kunani kumahunde akumbe-lik mbaka pa chitombi chilachu, akanangi Muchi Uhuhu, Yelusalemu, ukahelalaje kuhuma kunani kwaka Chapanga,

¹¹ ukabhili ung'anya kwa ulumbalilu waka Chapanga. Unang'anu waki ukabhi ngati wa liganga la mbija yamaheli likolongwa lelilengana ngati yasipi, linyahi ngati chioo.

¹² Muchi ghonihoghu ukabhi na lumatu lulachu, na lukolongwa, ukabhi na milyangu komi na jibheli, na kila ndyangu ukalendakiki na mtumika jumu wa kunani kumahunde. Na panani ja kila ndyangu pakalembakiki lihina limu pachilanda ja makabila komi na ghabheli gha Izilaeli.

¹³ Kila upambala ukabhi na milyangu jitatu mikolongwa: Upambala wa kolipita lyobha

milyangu jitatu, kungonde milyangu jitatu, kunkache milyangu jitatu, na kolijibhi lyobha milyangu jitatu.

¹⁴ Lumatu lwa muchi ghonihoghu lukabhi luchengakiki panani ja maganga gha misingi komi na jibheli, na panani ja kila msingi pakabhi palembakiki lihina limu la mitumi komi na bhabheli bhaka Mwanambelele.

¹⁵ Bhela, mtumika wa kunani joakabhi alonge na nepani jola akabhi na ndahi wa zahabu wa kupemela muchi ghonihoghu, kwa ndandi ja kuupema muchi ghonihoghu, milyangu jaki na lumatu lwaki.

¹⁶ Muchi ghonihoghu ukabhi ulachu na upana waki ulengana. Bhela, mtumika wa kunani kumahunde hoju akaupemiki muchi ghonihoghu kwa ndahi waki: Ukabhili na ulachu, upana, na kimu cha ngati kilometa elufu ibheli na mia nchechi, yokapi ikatehi kulengana.

¹⁷ Akalupemiki lumatu holu, lukabhi na unene wa mita sitini kwa chipemu cha mihu ghaka mundu ambachu mtumika wa kunani kumahunde akatulile.

¹⁸ Lumatu holu lukabhi luchengakiki kwa maganga makeli gha mbija yamaheli ghaghalowakeka yasipi, na muchi wene ukabhi uchengakiki kwa zahabu jinyahi, jakabhi jing'anya ngati chioo.

¹⁹ Msingi wa lumatu lwa muchi ghonihoghu ukabhi upambakiki kwa kila ntundu wa maganga gha mbija yamaheli. Liganga la kutumbulila la msingi ghonihoghu lakabhi yasipi, la kabheli lakabhi yakuti samawi, la katatu lakabhi kalikedoni, la kachechi lakabhi zumalidi,

²⁰ la kahanu lakabhi salidoniki, la sita lakabhi akiki, la saba lakabhi kilisolito, la nane lakabhi zabalajadi, la tisa lakabhi yakuti ja manjano, la komi lakabhi kilisopulaso, la komi na jimu lakabhi yasinto, na la komi na ibheli lakabhi amesisto.

²¹ Na milyangu komi na jibheli jela jakabhi ja lulu komi na ibheli, kila ndyangu ukabhi ulenganakiki kwa lulu jimu. Indela ya muchi hoghu ikabhi ilenganakiki kwa zahabu jinyahi jejing'anya ngati chioo.

²² Ngachenijiweni Nyumba jaka Chapanga mkati ja muchi ghonihoghu, maghambu Bambo Chapanga Mweni Makili na Mwanambeleli, bhabhi pandu pake.

²³ Muchi ghonihoghu ngacheupala lyobha wala lubhalamwehi kuumulakila, maghambu ulumbalilu waka Chapanga nde ghoulumakila, na taa jaki nde Mwanambeleli jola.

²⁴ Bhandu bha mataifa ghokapi anabhajendaje mu unang'anu waki. Na bhakolongwa bha ndema anabhaletaje ulumbalilu na utopelu wabhu mkati ja muchi.

²⁵ Milyangu ja muchi ghonihoghu ngajikongakeki muhi jokapi ng'o, maghambu ngakwikubhi na ikilu monihomu.

²⁶ Ulumbalilu na utopelu wa bhandu bha mataifa ghokapi anailetakikaje monihomo.

²⁷ Njeta chindu chokapi changakujetakalewa palongi jaka Chapanga chechijingala mu muchi ghonihoghu, wala mundu jokapi joahenga mambu gha iyon na gha upuhe ngaijingi monihomo. Nambu bhala pela bhabhalembakiki mahina ghabhu mu chitabu cha womi chaka

Mwanambeleli nde bhabhijingalaje mu muchi ghonihoghu.

22

¹ Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akanangi nkoka wa machi gha womi, ukabhi ung'anya ngati chioo, ukabhi unyila kuhumi pa chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na chaka Mwanambelele.

² Nkoka hoghu ukabhi upeta pachilanda ja indela ngolongwa ja muchi hoghu. Kila upambala wa nkoka hoghu kukabhi na nkongu wa womi ghoulkabhi upambika mapambiku mala komi na ibheli kwa chaka, yani upambika mapambiku kila mwehi, na mahamba gha nkongu hoghu nde mitela ja kubhalamiha bhandu bha mataifa ghokapi.

³ Mkati ja muchi ghonihoghu ngakwikubhi na chindu chechibhi na masolu kabhete.

Na chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na chaka Mwanambelele anachikubhaje mkati ja muchi hoghu, na bhatumika bhaki anabhuntu-makyaje.

⁴ Anabhapabhona pamihu jake, na lihina laki analilembakikaje panani ja ibhongi ya pamihu jabho.

⁵ Ngakwikubhi kabhete na ikilu, wala ngabhipali unang'anu wa taa au wa lyobha, maghambu Bambo Chapanga anaabhapekya unang'anu waki, nabhombi anabhatawa mileli na mileli.

Kuhika kwaka Yesu

⁶ Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akambwaghile, “Malobhi aghagha nde gha kuhobhaleka na gha chakaka. Bambo Chapanga ambaju abhapekeha bhalota Roho waki, akuntumiki mtumika waki wa kunani kumahunde abhalangiha bhatumika bhaki mambu ambaghu ghapalika ghapitalya manyata.”

⁷ Yesu apwagha, “Lingalyaje! Nhika manyata! Apengaliki mundu jola joakamula malobhi gha ulota wa chitabu chenu!”

⁸ Nepani Yohana, nde nenaghaweni na kughajowana mambu ghani ghokapi. Panajomwi kughajowana na kughabhona ghanihagha, nakachikimi pahi palongi ja magholu ghaka mtumika wa kunani kumahunde joakanangi mambu ghani ghokapi, na kupala kunjojabhela.

⁹ Nambu jombi akambwaghile, “Lingalyaje, ngawihenga bhenibhela! Nepani nde mtumika pela ngati wehapa na bhalongu bhaku bhalota na bhokapi bhabhaghakamu malobhi gha chitabu chenu. Unjojabya Chapanga!”

¹⁰ Kabhete akambwaghile, “Ngaughajeghela muhuli malobhi gha ulota ghaghabhi mu chitabu chenjenu, maghambu chikahi cha kupitalila mambu ghanihagha chiheghalile.

¹¹ Mundu joahenga mahakau na ajendalyaje kuhenga mahakau, joahenga ghangakupalika na Chapanga na ajendalyaje kuhenga bhenibhela. Mundu joahenga ghambone na ajendalyaje kuhenga ghambone, na mhuhu na ajendalyaje kubha mhuhu.”

¹² Yesu apwagha, “Lingalyaje! Nhika manyata!

Na malepu ghangu ghabhi mumabhoku ghangu, kundepa kila mundu kulengana na lihengu laki leahengike.

¹³ Nepani nde Alufa na Omega, wa Kutumbula na wa Kujomukela, Utumbulilu na Ujomukelo.”

¹⁴ Bhapengaliki bhandu bhala bhabhachapa ingobhu yabho, nahuli bhapata kujetakalewa kuu-jendela nkongu hoghu wa womi, na kujingila mu muchi hoghu kupetela mu milyangu jake.

¹⁵ Nambu kunja ja muchi hoku kubhi na nakawa, bhahabhi, bhagone, bhabhakoma, bhabhajojabhe imong'umong'u, na kila mundu joapala kupwagha upuhe na kuutenda.

¹⁶ “Nepani Yesu, nuntumiki mtumika wangu wa kunani kumahunde kundandi mwehapa mambu ghanihagha mu makanisa. Nepani nde Mbelakeka mu lukolu lwaka Daude, ndondwa jela jejing'anya ja lukela.”

¹⁷ Roho waka Chapanga na mabhu ndowa bhapwaghaje, “Uhikaje!”

Na jokapi joajowana na apwaghaje, “Uhikaje!”

Na jokapi joabhi na inywita na ahikaje, na kila joapala na aghatola machi gha womi waka.

Ujomulelo

¹⁸ Nepani Yohana, nundakalila kila mundu joaghajowana malobhi gha ulota wa chitabu chenjenu: Mundu jokapi anaajonjukili chokapi mu mambu ghangani, Chapanga anaanjonjukya malapuliku ghaghalembakiki mu chitabu chenu.

¹⁹ Na ngati mundu jokapi anaapungwizi chokapi mu malobhi gha ulota ghaghabhi mu chitabu chenjenu, Chapanga anaanyaghulaje

pandu paki mu nkongu gholu wa womi, na pandu paki mu Muchi Uhuhu, ambau malobhi ghaki ghalembakiki mu chitabu chenu.

²⁰ Jombi joalandila mambu aghagha apwagha, “Chakaka! Nhika manyata!”

Amina. Uhikaje, Bambo Yesu!

²¹ Chihomu chaka Bambo Yesu chikubhaje papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Chimpoto

The New Testament in the Mpoto language of Tanzania: Chimpoto

copyright © 2020 The Word for the World International

Language: (Mpoto)

Contributor: The Word for the World International

The New Testament in Mpoto Language.

The Word for the World

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files dated 14 May 2025

e1bacd95-7823-5a1d-ab8f-f0c46928efed